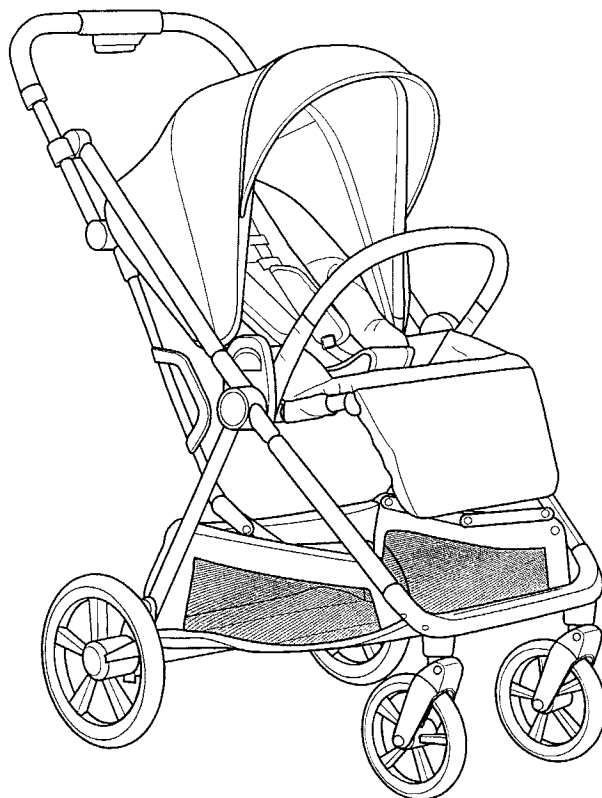




3DSuite - Cashew™

MODULAR STROLLER • COCHECITO MODULAR • POUSETTE MODULAIRE • MODULARER KINDERWAGEN
WÓZEK MODUŁOWY • PASSEGGINO MODULARE • MODULAIRE KINDERWAGEN • CARRINHO MODULAR
MODULÁRNÍ KOČÁREK • モジュラー式ベビーカー • 模块化婴儿车 • عربة أطفال متعددة الأجزاء

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE • ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y CONSERVAR PARA REFERENCIA FUTURA • IMPORTANT! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTERIEURE • WICHTIG! AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN • WAŻNE! PRZECZYTAĆ UWAGNIE I ZACHOWAĆ W CELU POWOŁANIA SIĘ W PRZYSZŁOŚCI • IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO • BELANGRIJK! AANDACHTIG LEZEN EN BEWAREN VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK. • IMPORTANTE! LER ATENTAMENTE E GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA. • DŮLEŽITÉ! POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. • 重要！ 注意深くお読みください、そして今後のために保管してください。 • 重要事項！ 请仔细阅读使用说明书并加以保存，以备今后参考。

هام! برجاء القراءة بعناية والاحتفاظ للاستخدام المستقبلي



WARNING

Read and follow all warnings and instructions. Failure to do so could result in serious injury or death.

- Suitable for children from birth up to a weight of 22kg or 4 years whichever comes first.
- **ONLY** use this stroller with **ONE** child at a time
- Never leave the child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let the child play with this product.
- Always use the restraint system.
- Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- This product is not suitable for running or skating.
- Use the most reclined position for children who cannot sit upright unassisted (up to the age of around 6 months).
- Ensure that the parking brake is engaged as you place your child in or take your child out of the product.
- **NEVER** lift the stroller by infant carrier handle.
- Do not carry or roll stroller on stairs or escalators with child in it.
- Any load attached to the handle and/or on the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- **DO NOT OVERLOAD STORAGE BASKET. MAXIMUM 10 lbs. (4,5 kg).**
- Excessive weight may cause stroller to become unstable or tip over.
- Do not carry additional children, goods or accessories in or on this product except as recommended in the manufacturer's instructions.
- To avoid injury to your child, do not use storage basket as a child carrier.
- This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- **USE ONLY WITH "Cybex Aton Series", "Britax Cypress Series", "Britax Willow Series", "Maxi Cosi Mico Series", "Maxi Cosi Pebble Series", "Joie i-Snug Series", "Nuna Pipa Series" Car Seats.** Other car seats or carriers are not designed to fit this stroller frame and may result in serious injury or death. **NEVER** use them as they have not been safety tested.
- Car seat must be in rear facing position only.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts, **DO NOT** use if any parts are missing, damaged, or broken.
- Contact Kids2 for replacement parts and instructions if needed. Never substitute parts.
- This product contains magnets.

CARE AND MAINTENANCE

- Clean minor stains on fabric with cold water and mild soap.
- Clean plastic and metal surfaces with a soft damp cloth. Air dry. Do not use abrasive cleaners or solvents. Do not use bleach.
- Check seat pad harness and crotch straps weekly to ensure they are properly secured to frame.



ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

- Apto para niños desde el nacimiento hasta un peso de 22 kg o 4 años, lo que ocurra primero.
- Utiliza este cochecito solo con UN niño a la vez.
- Nunca dejes al niño sin supervisión.
- Asegúrate de que todos los dispositivos de bloqueo estén activados antes de usarlos.
- Para evitar lesiones, asegúrate de mantener al niño alejado cuando despliegues y pliegues este producto.
- No dejes que el niño juegue con este producto.
- Utiliza siempre el sistema de sujeción.
- Comprueba que la estructura, la unidad del asiento y los dispositivos de sujeción estén correctamente acoplados antes de su uso.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Usa la posición más redinada para los niños que no pueden sentarse erguidos sin ayuda (hasta alrededor de 6 meses).
- Asegúrate de que el freno de mano esté puesto cuando sientes o bajas a tu hijo del producto.
- NUNCA levantes el cochecito por el asa del portabebés.
- No lleves ni empujes el cochecito por las escaleras o las escaleras mecánicas con el niño dentro.
- Cualquier carga colocada en el manillar, en el respaldo o en los laterales del cochecito afectará a la estabilidad del vehículo.
- NO SOBRECARGUE LA CESTA PORTAOBJETOS. PESO MÁXIMO DE 4,5 kg (10 libras).
- Un peso excesivo puede provocar que el cochecito se vuelva inestable o vuelque.
- No transportes niños, mercancías o accesorios adicionales en o sobre este producto, a excepción de lo recomendado en las instrucciones del fabricante.
- Para evitar lesiones a tu hijo, no utilices la cesta de almacenamiento como portabebés.
- Este producto no sustituye a una cuna o una cama de bebé. Si el niño se queda dormido, debe colocarse en una cuna o cama de bebé adecuada.
- UTILIZA SOLO CON asientos de coche de las colecciones "Cybex Aton Series", "Britax Cypress Series", "Britax Willow Series", "Maxi Cosi Mico Series", "Maxi Cosi Pebble Series", "Joie i-Snugg Series" y "Nuna Pipa Series". Otros asientos de coche o portabebés no están diseñados para adaptarse a esta estructura de cochecito y pueden provocar lesiones graves o la muerte. NUNCA los utilices, ya que no han sido sometidos a pruebas de seguridad.
- El asiento infantil para el automóvil debe estar orientado hacia atrás.
- Compruebe con frecuencia el producto para asegurarse de que no haya piezas dañadas, faltantes o sueltas. NO utilice el producto si faltan piezas o si están dañadas o rotas.
- Si fuese necesario, puede ponerse en contacto con Kids2 para obtener piezas de repuesto e instrucciones. Nunca sustituya las piezas.
- Este producto contiene imanes.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Limpie las manchas más pequeñas en la tela con agua fría y jabón suave.
- Limpie las superficies de plástico y metal con un paño suave y húmedo. Seque al aire libre. No use limpiadores abrasivos ni solventes. No use blanqueador.
- Revise semanalmente el arnés del revestimiento del asiento y las correas de la entrepierna para asegurarse de que estén bien fijadas al armazón.



MISE EN GARDE

Lire et suivre tous les avertissements et instructions. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- Convient aux enfants dès la naissance jusqu'à un poids de 22 kg ou 4 ans, selon la première éventualité.
- Utilisez cette poussette uniquement avec UN seul enfant à la fois.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont activés avant de les utiliser.
- Pour éviter toute blessure, maintenez les enfants à l'écart pendant le pliage et le dépliage du produit.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.
- Utilisez toujours le système de sangles.
- Vérifiez que la structure, l'unité du siège ou les dispositifs de fixation du siège auto sont correctement endenchés avant l'utilisation.
- Ce produit n'est pas approprié pour courir ou patiner.
- Utilisez la position la plus inclinée pour les enfants qui ne peuvent pas s'asseoir sans aide (jusqu'à l'âge de 6 mois environ).
- Assurez-vous que le frein de stationnement est endenché lorsque vous placez ou retirez votre enfant du produit.
- NE soulevez JAMAIS la poussette par la poignée du porte-bébé.
- Ne transportez pas la poussette dans les escaliers ou les escalators avec un enfant à l'intérieur.
- Toute charge fixée à la poignée et/ou au dossier et/ou sur les côtés de la poussette affectera la stabilité de la poussette.
- NE REMPLISSEZ PAS TROP LE SAC DE RANGEMENT. MAX. 10 lbs. (4,5 kg).
- La poussette pourrait devenir instable ou se renverser si elle est trop chargée.
- Ne transportez pas des autres enfants, des marchandises ou des accessoires dans ou sur ce produit, à l'exception des recommandations du fabricant.
- Pour éviter de blesser votre enfant, ne utilisez pas le panier de rangement comme porte-bébé.
- Ce produit ne remplace pas un berceau ou un lit de bébé. Si l'enfant s'endort, il doit être placé dans un berceau ou un lit de bébé approprié.
- UTILISEZ-LE UNIQUEMENT AVEC les sièges auto des collections "Cybex Aton Series", "Britax Cypress Series", "Britax Willow Series", "Maxi Cosi Mico Series", "Maxi Cosi Pebble Series", "Joie i-Snugg Series" et "Nuna Pipa Series". Les autres sièges auto ou porte-bébés ne sont pas conçus pour s'adapter à cette structure de poussette et peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles. NE les utilisez JAMAIS, car ils n'ont pas été soumis à des tests de sécurité.
- Le siège d'auto doit être orienté uniquement vers l'arrière.
- Vérifiez régulièrement le produit afin de vous assurer qu'aucune pièce n'est endommagée, manquante ou desserrée. N'utilisez PAS le produit si des pièces sont manquantes, endommagées ou cassées.
- Contactez Kids2 pour obtenir des pièces de rechange et des instructions si nécessaire. Ne remplacez JAMAIS les pièces.
- Ce produit contient des aimants.

SOIN ET ENTRETIEN

- Nettoyer les petites taches sur le tissu à l'eau froide et au savon doux.
- Nettoyer les surfaces en plastique et en métal à l'aide d'un chiffon doux humide. Laisser sécher à l'air. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants abrasifs. Ne pas utiliser d'eau de Javel.
- Vérifier chaque semaine les harnais du coussin du siège et les sangles de l'entrejambe pour vous assurer qu'ils sont bien attachés au châssis.



WARNUNG

Lesen und befolgen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen. Eine Nichtbeachtung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Geeignet für Kinder von der Geburt bis zu einem Gewicht von 22 kg oder einem Alter von 4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Verwenden Sie diesen Kinderwagen nur mit EINEM Kind gleichzeitig.
- Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungsvorrichtungen vor der Verwendung eingerastet sind.
- Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Kind beim Entfalten und Zusammenklappen dieses Produkts nicht im Weg ist.
- Lassen Sie das Kind nicht mit diesem Produkt spielen.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der Kinderwagenaufsatz oder die Sitzeinheit oder die Befestigungsvorrichtungen für den Autositz richtig eingerastet sind.
- Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder für Inlineskates geeignet.
- Verwenden Sie die am weitesten nach hinten geneigte Lehnposition für Kinder, die noch nicht selbstständig aufrecht sitzen können (bis zu einem Alter von etwa 6 Monaten).
- Stellen Sie sicher, dass die Feststellbremse angezogen ist, wenn Sie Ihr Kind in das Produkt setzen oder aus dem Produkt herausnehmen.
- Heben Sie den Kinderwagen NIEMALS am Griff der Babyschale an.
- Tragen oder rollen Sie Kinderwagen mit Kind nicht über Treppen oder Rolltreppen.
- Jegliche Last, die am Griff und/oder an der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Kinderwagens angebracht wird, beeinträchtigt die Stabilität des Kinderwagens.
- DEN AUFBEWAHRUNGSKORB NICHT ÜBERLASTEN. MAXIMAL 10 lbs. (4,5 kg).
- Übermäßiges Gewicht kann dazu führen, dass der Kinderwagen instabil wird oder umkippt.
- Befördern Sie keine weiteren Kinder, Waren oder Zubehörteile in oder auf diesem Produkt, es sei denn, es wird in den Anweisungen des Herstellers empfohlen.
- Um Verletzungen Ihres Kindes zu vermeiden, verwenden Sie den Aufbewahrungskorb nicht als Babytrage.
- Dieses Produkt ersetzt kein Babybett oder Kinderbett. Sollte das Kind einschlafen, muss es in ein geeignetes Babybett oder Kinderbett gelegt werden.
- NUR MIT DEN AUTOSITZEN „Cybex Aton Series“, „Britax Cypress Series“, „Britax Willow Series“, „Maxi Cosi Mico Series“, „Maxi Cosi Pebble Series“, „Joie i-Snug Series“, „Nuna Pipa Series“ VERWENDEN. Andere Autositze oder Babyschalen sind nicht für dieses Kinderwagengestell entworfen und können zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen. Verwenden Sie sie NIEMALS, da sie nicht sicherheitsgeprüft sind.
- Der Autositz darf nur in der rückwärtigen Position angebracht werden.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf beschädigte, fehlende oder lose Teile. Verwenden Sie es nicht, wenn Teile fehlen, beschädigt oder gebrochen sind.
- Wenden Sie sich bei Bedarf an Kids2, um Ersatzteile und Gebrauchsanweisungen zu erhalten. Ersetzen Sie niemals Teile.
- Dieses Produkt enthält Magnete.

Pflege und Wartung

- Reinigen Sie kleinere Flecken auf Stoffen mit kaltem Wasser und milder Seife.
- Reinigen Sie Kunststoff- und Metalloberflächen mit einem weichen, feuchten Tuch. An der Luft trocknen lassen. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Lösungsmittel. Verwenden Sie kein Bleichmittel.
- Überprüfen Sie wöchentlich die Gurte des Sitzpolsters und die Beingurte, um sicherzustellen, dass sie richtig am Rahmen befestigt sind.



OSTRZEŻENIE

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia i instrukcje i ich przestrzegać. Niezastosowanie się do nich może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

- Odpowiednie dla dzieci od urodzenia do 22 kg lub 4 lat, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- Używaj tego wózka tylko z JEDNYM dzieckiem naraz.
- Nigdy nie zostawiać dziecka bez opieki.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie blokady są włączone.
- Aby uniknąć obrażeń, podczas rozkładania i składania produktu, dzieci nie powinny przebywać w pobliżu
- Nie pozwalać dziecku bawić się produktem.
- Zawsze używać pasów lub szelek bezpieczeństwa.
- Przed użyciem należy sprawdzić, czy elementy mocujące ramę wózka, siedziska i fotelika samochodowego są prawidłowo zamocowane.
- Ten produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy na łyżwach.
- W przypadku dzieci, które nie potrafią samodzielnie siedzieć w pozycji pionowej (do około 6. miesiąca życia), należy stosować maksymalnie odchyloną pozycję.
- Podczas wkładania lub wyjmowania dziecka z produktu należy sprawdzić, czy hamulec postojowy jest włączony.
- NIGDY nie należy podnosić wózka za uchwyt nosidełka dla niemowląt.
- Nie należy przenosić ani toczyć wózka po schodach ani schodach ruchomych z dzieckiem w środku.
- Każde obciążenie umieszczone na ręczce i/lub oparciu i/lub po bokach wózka wpłynie na jego stabilność
- NIE PRZECIĄŻAĆ KOSZA. MAKSYMALNIE 4,5 KG.
- Nadmierny ciężar może spowodować niestabilność wózka lub jego przewrócenie.
- Nie należy przewozić dodatkowych dzieci, przedmiotów ani akcesoriów w lub na produkcie, z wyjątkiem przypadków zalecanych w instrukcjach producenta.
- Aby uniknąć obrażeń dziecka, nie należy używać kosza na akcesoria jako nosidełka.
- Produkt ten nie zastępuje łóżeczka dziecięcego. Jeśli dziecko zaśnie, należy umieścić je w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.
- UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE z fotelikami samochodowymi „Cybex Aton Series”, „Britax Cypress Series”, „Britax Willow Series”, „Maxi Cosi Mico Series”, „Maxi Cosi Pebble Series”, „Joie i-Snugg Series”, „Nuna Pipa Series”. Inne foteliki samochodowe lub nosidełka nie są przeznaczone do montażu na ramie wózka i mogą spowodować poważne obrażenia lub śmierć. NIGDY nie należy ich używać, ponieważ nie zostały przetestowane pod kątem bezpieczeństwa.
- Fotelik samochodowy musi być zawsze ustawiony tyłem do kierunku jazdy.
- Należy często sprawdzać produkt pod kątem uszkodzonych, brakujących lub luźnych części. NIE NALEŻY używać produktu, jeśli jakiegokolwiek części są brakujące, uszkodzone lub zepsute.
- W razie potrzeby należy skontaktować się z firmą Kids2 w celu uzyskania części zamiennych i instrukcji.
- Nigdy nie należy zastępować części zamiennymi.
- Ten produkt zawiera magnesy.

PIELEGNACJA I KONSERWACJA

- Niewielkie plamy na tkaninie czyścić zimną wodą i łagodnym mydłem.
- Powierzchnie plastikowe i metalowe należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką. Suszyć na powietrzu.
- Nie należy używać ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników. Nie używać wybielacza.
- Sprawdzać szelki i pasy krokowe fotelika raz w tygodniu, aby upewnić się, że są prawidłowo przymocowane do ramy.



AVVERTENZA

Leggere e seguire tutte le avvertenze e le istruzioni. La mancata osservanza di questa precauzione potrebbe causare gravi lesioni o morte.

- Adatto per bambini dalla nascita fino a un peso di 22 kg o 4 anni, a seconda della condizione che si verifica per prima.
- Utilizzare questo passeggino solo con UN solo bambino alla volta.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Assicurarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano agganciati prima dell'uso.
- Per evitare lesioni, tenere lontano il bambino quando si apre e si piega il prodotto.
- Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Controllare che il corpo del carretto o l'unità di seduta del prodotto siano agganciati correttamente prima dell'uso.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Utilizzare la posizione più reclinata per i bambini che non possono stare seduti in posizione eretta senza assistenza (fino all'età di circa 6 mesi).
- Assicurarsi che il freno di stazionamento sia inserito quando si inserisce o si estrae il bambino dal prodotto.
- NON sollevare MAI il passeggino dalla maniglia.
- Non condurre o trasportare il carretto su scale o scale mobili con il bambino all'interno.
- Qualsiasi carico applicato al manubrio e/o allo schienale e/o ai lati del passeggino influirà sulla stabilità del passeggino.
- NON SOVRACCARICARE IL CESTELLO PORTAOGGETTI. MASSIMO 4,5 kg.
- Un peso eccessivo può causare l'instabilità del passeggino o il suo ribaltamento.
- NON trasportare bambini, merci o accessori aggiuntivi all'interno o al di sopra del prodotto, salvo quanto raccomandato nelle istruzioni del produttore.
- Per evitare lesioni al bambino, non utilizzare il cestello portaoggetti come supporto per bambini.
- Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino si addormenta, deve essere trasferito in un lettino o in una culla appropriati.
- UTILIZZARE SOLO CON i seggiolini per auto "Cybex Aton Series", "Britax Cypress Series", "Britax Willow Series", "Maxi cosi Mico Series", "Maxi Cosi Pebble Series", "Joie i-Snugg Series", "Nuna Pipa Series". Altri seggiolini o passeggini per auto non sono progettati per adattarsi al telaio del passeggino e possono causare lesioni gravi o mortali. Non utilizzarli MAI perché non sono stati testati per la sicurezza.
- Il seggiolino per auto deve essere rivolto solo all'indietro.
- Controllare frequentemente il prodotto per verificare che non vi siano parti danneggiate, mancanti o allentate. NON utilizzare il prodotto se alcune parti sono mancanti, danneggiate o rotte.
- Contattare Kids2 per le parti di ricambio e le istruzioni, se necessario. Non sostituire mai le parti.
- Questo prodotto contiene magneti.

CURA E MANUTENZIONE

- Pulire le macchie minori sui tessuti con acqua fredda e sapone neutro.
- Pulire le superfici in plastica e metallo con un panno morbido e umido. Lasciare asciugare all'aria. Non utilizzare detergenti abrasivi o solventi. Non utilizzare candeggina.
- Controllare settimanalmente l'imbracatura del cuscino e le cinghie inguinali per assicurarsi che siano correttamente fissate al telaio.



WAARSCHUWING

Lees alle waarschuwingen en instructies en volg ze op. Het niet opvolgen hiervan kan ernstig letsel of overlijden tot gevolg hebben.

- Geschikt voor kinderen vanaf de geboorte tot een gewicht van 22 kg of 4 jaar, afhankelijk van wat het eerst gebeurt.
- Gebruik deze kinderwagen alleen met ÉÉN kind tegelijk.
- Laat het kind nooit zonder toezicht achter.
- Zorg ervoor dat alle vergrendelingen zijn aangesloten alvorens te gebruiken.
- Zorg ervoor dat het kind uit de buurt blijft bij het uit- en inklappen van dit product, om letsel te voorkomen.
- Laat het kind niet met dit product spelen.
- Gebruik altijd het veiligheidssysteem.
- Controleer of het frame van de kinderwagen of ziteenheden of bevestigingen van de autostoel correct zijn aangesloten alvorens te gebruiken.
- Dit product is niet geschikt om mee te hardlopen of skaten.
- Gebruik de meest achteroverleunende stand voor kinderen die nog niet zelfstandig rechtop kunnen zitten (tot ongeveer 6 maanden oud).
- Zorg ervoor dat de parkeerrem is aangetrokken wanneer u uw kind in het product zet of eruit haalt.
- Til de kinderwagen NOOIT op aan de handgreep van het baby-autostoeltje.
- Draag of rol de kinderwagen niet op trappen of roltrappen met uw kind erin.
- Elke last die aan de duwstang en/of aan de rugleuning en/of aan de zijkanalen van de kinderwagen wordt bevestigd, beïnvloedt de stabiliteit van de kinderwagen.
- **OVERBELAST DE OPBERGMAND NIET. MAXIMAAL 4,5 kg.**
- Te veel gewicht kan ervoor zorgen dat de kinderwagen instabiel wordt of omvalt.
- Draag geen extra kinderen, goederen of accessoires in of op dit product, behalve zoals aanbevolen in de instructies van de fabrikant.
- Om verwondingen bij uw kind te voorkomen, mag u de opbergmand niet als kinderzitje gebruiken.
- Dit product vervangt geen kinderbedje of ledikantje. Als het kind in slaap valt, moet het in een geschikt kinderbedje of ledikantje worden geplaatst.
- **GEBRUIK ALLEEN MET "Cybex Aton Series", "Britax Cypress Series", "Britax Willow Series", "Maxi Cosi Mico Series", "Maxi Cosi Pebble Series", "Joie i-Snugg Series", "Nuna Pipa Series" autostoelen.** Andere autostoelen of dragers zijn niet ontworpen om dit frame van de kinderwagen te bevestigen en kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Gebruik ze NOOIT, want de veiligheid ervan is niet getest.
- Het autostoeltje moet tegen de rijrichting in geplaatst worden.
- Bekijk het product regelmatig op beschadigde, ontbrekende of losse onderdelen, NIET gebruiken als er onderdelen ontbreken, beschadigd of kapot zijn.
- Neem contact op met Kids2 voor reserveonderdelen instructies indien nodig. Vervang nooit onderdelen.
- Dit product bevat magneten.

VERZORGING EN ONDERHOUD

- Verwijder kleine vlekken op stof met koud water en zachte zeep.
- Reinig plastic en metalen oppervlakken met een zachte vochtige doek. Aan de lucht laten drogen. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen of oplosmiddelen. Gebruik geen bleekmiddel.
- Controleer wekelijks of het zittuigje en de tussenbeenriempjes goed vastzitten aan het frame.



ADVERTÊNCIA

Leia e siga todos os avisos e instruções. Não o fazer pode causar ferimentos graves ou morte.

- Adequado para crianças desde o nascimento até um peso de 22 kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro.
- Utilize este carrinho apenas com **UMA** criança de cada vez.
- Nunca deixe a criança sozinha.
- Certifique-se de que todos os dispositivos de bloqueio estão montados antes da utilização.
- Para evitar lesões, manter a criança afastada ao fechar e abrir este produto.
- Não deixe a criança brincar com este produto.
- Utilizar sempre o sistema de retenção.
- Antes de utilizar, verifique se o corpo do carrinho, a unidade de assento ou os elementos de fixação do carrinho estão instalados corretamente.
- Este produto não é adequado para a prática de corrida ou patinagem.
- Utilize a posição mais reclinada para as crianças que ainda não conseguem sentar-se sem ajuda (até cerca de 6 meses).
- Certifique-se de que o travão de estacionamento está engatado quando coloca ou retira a criança do produto.
- **NUNCA** levante o carrinho com o manípulo da cadeira de transporte de bebé.
- Não transporte nem mova o carrinho com a criança em escadas ou escadas rolantes.
- Qualquer carga presa ao guidão e/ou ao encosto e/ou às laterais do veículo afetará a estabilidade do veículo.
- **NÃO SOBRECARREGUE O CESTO DE ARRUMAÇÃO.** Máximo de 4,5 kg (10 lb).
- O excesso de peso pode provocar a instabilidade ou a viragem do carrinho.
- Não transporte crianças, produtos ou acessórios adicionais no carrinho, exceto conforme recomendado nas instruções do fabricante.
- Para evitar lesões na criança, não utilize o cesto de arrumação no seu transporte.
- Este produto não substitui um berço ou uma alcova. Se a criança adormecer, deve ser colocada num berço adequado.
- **UTILIZAR APENAS COM** as cadeiras de automóvel "Cybex Aton Series", "Britax Cypress Series", "Britax Willow Series", "Maxi Cosi Mico Series", "Maxi Cosi Pebble Series", "Joie i-Snug Series", "Nuna Pipa Series". As restantes cadeiras de automóvel ou transportadoras infantis não foram concebidas para encaixar na estrutura deste carrinho e podem causar ferimentos graves ou fatais. **NUNCA** utilize estes produtos, pois a sua segurança não foi testada.
- A cadeira de automóvel deve ficar exclusivamente na posição orientada para trás.
- Inspeccione frequentemente o produto para determinar a existência de peças danificadas, em falta ou soltas; **NÃO** utilize o produto se estiver danificado, avariado ou com peças em falta.
- Contacte a Kids2 para obter as peças sobresselentes e as instruções, se precisar. Nunca substitua peças.
- Este produto contém ímanes.

CUIDADO E MANUTENÇÃO

- Limpar as pequenas manchas no tecido com água fria e detergente neutro.
- Limpar as superfícies de plástico e metal com um pano macio e húmido. Secar ao ar.
Não usar produtos de limpeza ou solventes abrasivos. Não usar lixívia.
- Inspeccionar semanalmente o arnês do assento e as correias da virilha para garantir que estão devidamente presas à estrutura.



VAROVÁNÍ

Přečtěte si a dodržujte všechna varování a pokyny. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění nebo k úmrtí.

- Vhodné pro děti od narození do hmotnosti 22 kg nebo do 4 let, podle toho, co nastane dříve.
- Tento kočárek používejte pouze s JEDNÍM dítětem najednou.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechna bezpečnostní zařízení zajištěna.
- Aby nedošlo ke zranění, zajistěte, aby se dítě při rozkládání a skládání tohoto výrobku zdržovalo v bezpečné vzdálenosti.
- Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Před použitím zkontrolujte, zda jsou správně zapojené části kočárku, sedací jednotka nebo zařízení pro připevnění autosedačky.
- Tento výrobek není vhodný pro běh nebo bruslení.
- Použijte nejvíce sklopenou polohu pro děti, které nedokáží sedět vzpřímeně bez pomoci (až do přibližně 6 měsíců věku).
- Ujistěte se, že je parkovací brzda zatažená, když dítě do výrobku vkládáte nebo z něj vyndáváte.
- NIKDY nezvedejte kočárek za rukojeť dětského nosiče.
- Kočárek s dítětem nenoste ani nevozte po schodech nebo eskalátorech.
- Každá zátěž připevněná k rukojeti kočárku a/nebo na opěrce zad a/nebo na bocích kočárku ovlivní jeho stabilitu.
- **NEPŘETĚŽUJTE ÚLOŽNÝ KOŠ. MAXIMÁLNÍ NOSNOST 4,5 kg.**
- Nadměrná váha může způsobit nestabilitu nebo převrhnutí kočárku.
- Nepřevázejte v tomto výrobku nebo na něm další děti, zboží nebo příslušenství, pokud to není doporučeno v návodu výrobce.
- Abyste zabránili zranění dítěte, nepoužívejte úložný koš jako nosič dětí.
- Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku ani kolébku. Pokud dítě usne, mělo by být umístěno do vhodné postýlky nebo kolébky.
- **POUŽITÍ POUZE S autosedačkami „Cybex Aton Series“, „Britax Cypress Series“, „Britax Willow Series“, „Maxi Cosi Mico Series“, „Maxi Cosi Pebble Series“, „Joie i-Snug Series“, „Nuna Pipa Series“.** Jiné autosedačky nebo nosiče nejsou určeny pro tento rám kočárku a mohou způsobit vážné zranění nebo smrt. NIKDY je nepoužívejte, protože nebyly bezpečnostně testovány.
- Autosedačka musí být umístěna vždy proti směru jízdy.
- Produkt pravidelně kontrolujte, zda neobsahuje poškozené, chybějící nebo uvolněné části. NEPOUŽÍVEJTE jej, pokud některé části chybí, jsou poškozené nebo zlomené.
- V případě potřeby kontaktujte společnost Kids2 ohledně náhradních dílů a pokynů. Nikdy nepoužívejte náhradní díly.
- Tento výrobek obsahuje magnety.

PÉČE A ÚDRŽBA

- Drobné skvrny na tkanine vycistete studenou vodou a jemným mýdlem.
- Plastové a kovové povrchy otřete mekkým vlhkým hadříkem. Sušte na vzduchu. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Nepoužívejte belidla.
- Každý týden zkontrolujte popruhy autosedačky a rozkrokové popruhy, abyste se ujistili, že jsou správně připevněny k rámu.



警告

すべての警告と指示に従ってください。従わない場合、重大なケガまたは死亡事故につながる恐れがあります。

- ・ 生後すぐから22kgまたは4歳まで（いずれか早い方）の乳幼児に適しています。
- ・ このベビーカーは必ず一度に1人の子どもだけで使用してください。
- ・ お子様を一人にしないでください。
- ・ 使用前に、すべてのロック装置がかかっていることを確認してください。
- ・ 怪我を避けるため、本製品を広げたり畳んだりする際は、お子様から離れるようにしてください。
- ・ 本製品でお子様を遊ばせないでください。
- ・ 必ず安全装置を使用してください。
- ・ 使用前に、ベビーカー本体またはシートユニット、チャイルドシート取り付け装置が正しく取り付けられていることを確認してください。
- ・ この製品はランニングやスケートには適していません。
- ・ 一人でまっすぐ座れないお子様（生後6ヶ月頃まで）には、最もリクライニングしたポジションをお使いください。
- ・ お子様を製品に乗せたり、出したりするときは、パーキングブレーキがかかっていることを確認してください。
- ・ 絶対に幼児用キャリアのハンドルでベビーカーを持ち上げないでください。
- ・ お子様を乗せたまま、階段やエスカレーターでベビーカーを運んだりしないでください。
- ・ ハンドルや背もたれ、またはベビーカーの側面に荷物を取り付けると、ベビーカーの安定性に影響します。
- ・ 収納バスケットに過度の荷重を掛けしないでください。最大10ポンド（4.5kg）です。
- ・ 過度な重量はベビーカーの安定性を損ない、転倒の原因になります。
- ・ 製造元の説明書で推奨されている場合を除き、本製品に追加の子供、商品、アクセサリを入れたり載せたりしないでください。
- ・ お子様の怪我を避けるため、収納バスケットをベビーカーとして使用しないでください。
- ・ 本製品はベビーベッドの代わりにはなりません。お子様が眠ってしまった場合は、適切なベビーベッドに寝かせてください。
- ・ "Cybex Aton Series", "Britax Cypress Series", "Britax Willow Series", "Maxi Cosi Mico Series", "Maxi Cosi Pebble Series", "Joie i-Snugg Series", "Nuna Pipa Series" でのみ使用できます。その他のチャイルドシートやキャリーシートは、このベビーカーのフレームに対応するように設計されていないため、重大な怪我や死亡事故につながる恐れがあります。安全テストが行われていないため、絶対に使用しないでください。
- ・ チャイルドシートは後ろ向きでのみご使用ください。
- ・ 製品をこまめに点検し、破損・紛失・緩みのある部品がないかを確認ください。部品が紛失
- ・ 破損・壊れている場合は、絶対に使用しないでください。
- ・ 必要に応じて、交換部品や取扱説明書についてはKids2までお問い合わせください。部品の代用品は絶対に使用しないでください。
- ・ この製品には磁石が含まれています。

お手入れとメンテナンス

- ・ 布地についた小さな汚れは、冷水と中性石鹸で落とします。
- ・ プラスチックや金属の表面は、湿らせた柔らかい布で拭いてください。自然乾燥。
研磨剤入りのクリーナーや溶剤は使用しないでください。漂白剤は使用しないでください。
- ・ シートパッドハーネスと股ベルトがフレームに正しく固定されているか、毎週点検してください。



警告

阅读并遵守所有警告和使用说明。否则可能导致严重伤害或死亡。

- 适用于新生儿至体重不超过22公斤或年龄不超过4岁的儿童，以先发生者为准。
- 此婴儿车每次只能用于一名儿童。
- 切勿让孩子无人看管。
- 使用前确保所有锁定装置均已锁上。
- 为避免受伤，在展开和折叠本产品时，确保儿童远离。
- 请勿让孩子玩本产品。
- 请务必使用约束系统。
- 使用前请检查婴儿车车身或座椅装置或汽车座椅连接装置是否正确锁上。
- 本产品不适合跑步或滑冰。
- 对于无法独立坐直的儿童（6个月左右），请使用最倾斜的位置。
- 将孩子放入产品或将孩子从产品中取出时，请确保已锁上停车制动器。
- 切勿通过婴儿提篮的手柄抬起婴儿车。
- 请勿在婴儿车中有儿童的情况下将其携带或推上楼梯或自动扶梯。
- 任何附加在把手、靠背或幼儿推车侧面的负重都会影响幼儿推车的稳定性。
- 请勿超载储物篮。最大承载重量 10 磅（4.5 千克）。
- 过重可能导致婴儿车失去重心或翻倒。
- 除非按照制造商说明中的建议，否则切勿在本品中或本品上携带其他儿童、货物 或配件。
- 为避免孩子受伤，请勿将储物篮用作儿童提篮。
- 本产品不能替代婴儿床或摇篮。如果孩子入睡，应将其放置在合适的婴儿床或摇篮中。
- 仅适用于“Cybex Aton系列”、“Britax Cypress系列”、“Britax Willow系列”、“Maxi Cosi Mico系列”、“Maxi Cosi Pebble系列”、“Joie i-Snug系列”、“Nuna Pipa系列”汽车安全座椅。其他汽车安全座椅或摇篮不适合本款婴儿车车架，可能导致严重伤害或死亡。切勿使用未经安全测试的产品。
- 汽车座椅必须是背向式的。
- 请定期检查产品是否有损坏、缺失或松动的部件，若发现任何部件缺失、损坏或断裂，请立即停止使用。
- 如需更换零件或获取说明，请联系Kids2。切勿使用替代零件。
- 本产品含有磁铁。

保养与维护

- 用冷水和温和肥皂清洁织物上的轻微污渍。
- 用柔软的湿布清洁塑料和金属表面。风干。请勿使用研磨性清洁剂或溶剂。不可漂白。
- 每周检查座垫安全带和裆带，确保它们正确固定在框架上。

تحذير

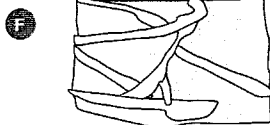
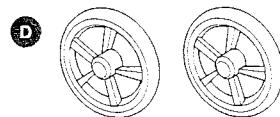
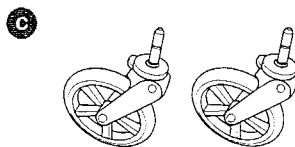
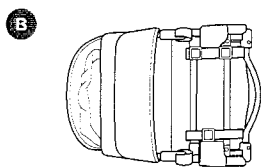
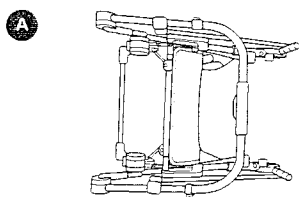


يرجى قراءة واتباع جميع التحذيرات والإرشادات بعناية. وإلا فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى إصابة خطيرة أو الوفاة.

- مناسب للأطفال منذ الولادة وحتى وزن 22 كجم أو 4 سنوات، أيهما يأتي أولاً.
- استخدم هذه العربة فقط مع طفل واحد في كل مرة.
- لا ينصح بترك الطفل دون متابعة.
- ينبغي التأكد من تشغيل أجهزة الإقفال قبل الاستخدام.
- لتجنب الإصابة، ينصح بالتأكد من إبعاد الأطفال عند فتح هذا المنتج و طيه.
- لا ينصح بترك الطفل يلعب بهذا المنتج.
- ينصح باستخدام نظام القيود في كل الأوقات.
- ينصح بالتأكد من تثبيت جسم عربة الأطفال أو وحدة المقعد أو أجهزة تثبيت مقعد السيارة بشكل صحيح قبل الاستخدام.
- هذا المنتج غير مناسب للركض أو التزحلق.
- ينصح باستخدام الوضعية الأكثر استلقاءً للأطفال الذين لا يستطيعون الجلوس منتصبين بمفردهم (حتى عمر 6 أشهر تقريباً).
- يرجى التأكد من تفعيل فرملة الانتظار عند وضع طفلك في المنتج أو إخرجه منه.
- لا ينصح برفع عربة الأطفال أبداً من مقبض مقعد الأطفال.
- لا ينصح بحمل أو دفع عربة الأطفال على الدرج أو السلم المتحركة والطفل بداخلها.
- أي وزن إضافي مثبت على مقبض العربة و/أو على مسند الظهر و/أو على جانبي العربة سيؤثر على استقرار عربة الأطفال.
- لا تحمّل سلة التخزين أكثر من اللازم، الحد الأقصى للوزن هو 10 أرطال (4.5 كجم).
- قد يتسبب الوزن الزائد في عدم استقرار عربة الأطفال أو انقلابها.
- لا ينصح بحمل أطفالاً أو سلعاً أو ملحقات إضافية في هذا المنتج أو عليه إلا كما هو موصى به في تعليمات الشركة المصنعة.
- للحفاظ على سلامة طفلك، لا ينصح باستخدام سلة التخزين كحامل للطفل.
- هذا المنتج لا يحل محل سرير الأطفال. إذا نام الطفل، فينبغي وضعه في سرير أطفال مناسب.
- "Cybex Aton Series", "Britax Cypress Series", "Britax Willow Series", "Maxi Cosi Mico Series", "Maxi Cosi Pebble Series", "Joie i-Snug Series", "Nuna Pipa Series"
- السيارة أو الحاملات الأخرى غير مصممة لتناسب هيكل عربة الأطفال هذا وقد تؤدي إلى إصابة خطيرة أو الوفاة. لا تستخدمها أبداً لأنها لم تخضع لاختبارات السلامة.
- يجب أن يكون مقعد السيارة في وضعية مواجهة للخلف فقط.
- برجاء التحقق من المنتج جيداً بشكل دوري لضمان عدم وجود أجزاء مفقودة أو تالفة. لا ينصح بالاستخدام في حال وجود أجزاء مفقودة أو تالفة أو مكسورة.
- للحصول على أجزاء بديلة أو إرشادات إذا لزم الأمر. لا ينصح باستبدال الأجزاء خارج هذا الإطار Kids2 برجاء الاتصال بشركة.
- يحتوي هذا المنتج على مغناطيس

الرعاية والصيانة

- قم بتنظيف البقع الصغيرة على النسيج باستخدام ماء بارد وصابون خفيف •
- قم بتنظيف الأسطح البلاستيكية والمعدنية باستخدام قطعة قماش ناعمة مبللة. اتركها تجف بالهواء
- لا تستخدم منظفات قاسية أو مذيبات. لا تستخدم المبيضات
- تحقق من حزام حماية والأشرطة أسبوعياً للتأكد من تثبيتها السليم على الإطار



A Stroller Frame

B Seat

C Front Wheels (2)

D Rear Wheels (2)

E Bumper Bar

F Raincover

A Rama wózka

B Siedzisko

C Koła przednie (2)

D Koła tylne (2)

E Pałak

F Osłona przeciwdeszczowa

A Rám kočárku

B Sedadlo

C Přední kola (2)

D Zadní kola (2)

E Nárazníková tyč

F Pláštěnka

A Estructura del cochecito

B Asiento

C Ruedas delanteras (2)

D Ruedas traseras (2)

E Barra de tope

F Housse de pluie

A Telaio del passeggino

B Sedile

C Ruote anteriori (2)

D Ruote posteriori (2)

E Barra paraurti

F Copertura anti pioggia

A ベビーカーのフレーム

B シート

C 前輪 (2個)

D 後輪 (2個)

E ガードバー

F レインカバー

A Cadre de la poussette

B Siège

C Roues avant (2)

D Roues arrière (2)

E Barre de protection

F Cubierta para la lluvia

A Kinderwagenframe

B Zitting

C Voorwielen (2)

D Achterwielen (2)

E Duwstang

F Regenhoes

A 婴儿车车架

B 座椅

C 前轮 (2)

D 后轮 (2)

E 前扶手

F 雨罩

A Kinderwagenrahmen

B Sitz

C Vorderräder (2)

D Hinterräder (2)

E Pufferleiste

F Regenverdeck

A Estrutura do carrinho

B Assento

C Rodas da frente (2)

D Rodas de trás (2)

E Barra protetora

F Capa de chuva

A هيكل عربة الأطفال

B المقعد

C العجلات الأمامية (2)

D العجلات الخلفية (2)

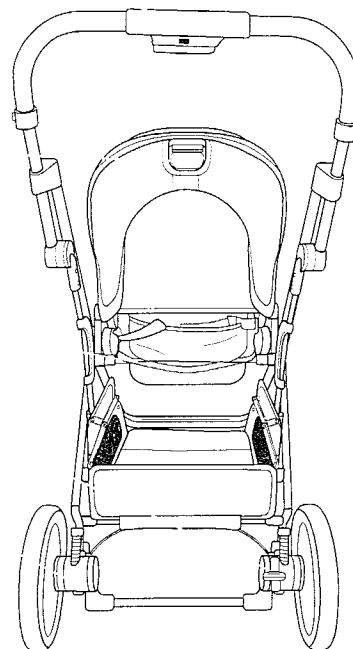
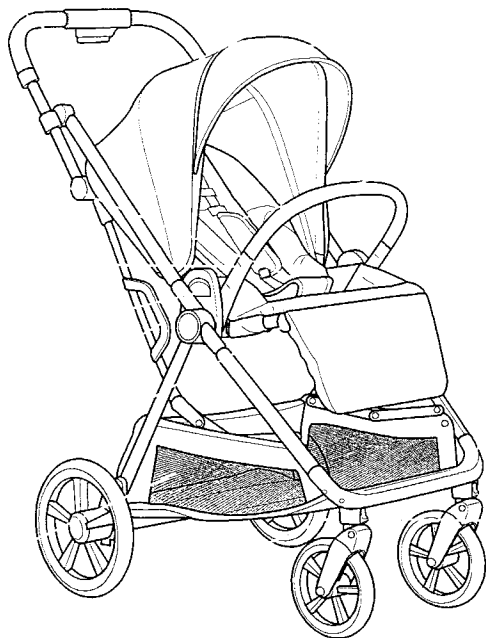
E واقٍ من الصدمات

F غطاء المطر



IMPORTANT! Before assembly, inspect this product for damaged hardware, loose joints or missing parts. Never use if any parts are missing or broken. • **¡IMPORTANTE!** Antes del montaje, inspeccione este producto para ver si hay herrajes dañados, uniones sueltas, piezas faltantes. Nunca use si faltan piezas o si están rotas. • **IMPORTANT!** Avant l'assemblage, vérifiez que ce produit ne comporte pas de pièces endommagées, de joints lâches ni de pièces manquantes. Ne jamais utiliser le produit en cas de pièces manquantes ou cassées. • **WICHTIG!** Überprüfen Sie dieses Produkt vor dem Zusammenbau auf beschädigte Teile, lose Verbindungen oder fehlende Teile. Verwenden Sie es nicht, wenn Teile fehlen oder kaputt sind. • **WAŻNE!** Przed montażem należy sprawdzić produkt pod kątem uszkodzeń sprzętu, luźnych połączeń lub brakujących części. Nigdy nie używać w przypadku brakujących lub uszkodzonych części. • **¡IMPORTANTE!** Prima del montaggio, ispezionare il prodotto per verificare che non vi siano componenti danneggiati, giunti allentati o parti mancanti. Non utilizzare in caso di parti sono mancanti o rotte. • **BELANGRIJK!** Controleer dit product voor montage op beschadigde onderdelen, losse verbindingen of ontbrekende onderdelen. Nooit gebruiken als er onderdelen ontbreken of kapot zijn. • **¡IMPORTANTE!** Antes da montagem, inspecione o produto para detectar eventuais danos, uniões soltas ou peças em falta. Não utilize o produto se estiver danificado ou avariado. • **DŮLEŽITÉ!** Před smontováním tento produkt zkontrolujte, zda nemá poškozený hardware, uvolněné spoje nebo mu nechybí díly. Nikdy jej nepoužívejte, pokud některá část chybí nebo je rozbitá. • **重要!** 組み立て前に、この製品のハードウェアが損傷していないか、接続部分が緩んでいないか、部品が欠けているかを確認してください。部品が欠けているか壊れている場合は、絶対に使用しないでください。• **重要事項!** 组装前，请检查本品硬件是否损坏、接头是否松动或部件是否丢失。如有任何部件丢失或损坏，则请勿使用本品。

هام ! قبل البدء بالتجميع، تأكد من المنتج للتأكد من عدم وجود أجزاء تالفة أو مفصلات غير محكمة أو أجزاء مفقودة. لا تستخدم المنتج مطلقاً إذا كانت أي أجزاء مفقودة أو مكسورة



- 1 peek-a-boo window
- 2 soft handles
- 3 5-point safety harness
- 4 Bumper bar release buttons
- 5 Seat release buttons
- 6 Grab handle
- 7 Adjustable leg rest
- 8 Storage basket
- 9 Front wheel release tabs
- 10 Canopy
- 11 Canopy extension

- 12 Harness pads
- 13 Bumper bar
- 14 Footrest
- 15 Front Wheels Locks
- 16 Dual action fold release
- 17 Seat recline clip
- 18 Carry handle
- 19 Rear wheel brake pedal
- 20 Rear wheel release tabs

- 1 ventana para miraditas
- 2 empuñaduras suaves
- 3 arnés de seguridad de 5 puntos
- 4 Botones de liberación de la barra delantera
- 5 Botones de liberación del asiento
- 6 Asa de agarre
- 7 Reposapiernas ajustable
- 8 Cesta de almacenamiento
- 9 Pestañas de liberación de las ruedas delanteras
- 10 Capota
- 11 Extensión de la capota

- 12 Almohadillas del arnés
- 13 Barra delantera
- 14 Reposapiés
- 15 Bloqueo de las ruedas delanteras
- 16 Liberación de plegado de doble acción
- 17 Clip de reclinado del asiento
- 18 Asa de transporte
- 19 Pedal de freno de las ruedas traseras
- 20 Pestañas de liberación de las ruedas traseras

- 1 fenêtre « Coucou »
- 2 poignées souples
- 3 harnais de sécurité à 5 points
- 4 Boutons de libération de la barre avant
- 5 Boutons de libération du siège
- 6 Poignée de maintien
- 7 Repose-jambes réglable
- 8 Panier de rangement
- 9 Onglets de libération des roues avant
- 10 Auvent
- 11 Extension de l'auvent

- 12 Coussinets du harnais
- 13 Barre avant
- 14 Repose-pieds
- 15 Verrouillage des roues avant
- 16 Libération de pliage à double action
- 17 Clip d'inclinaison du siège
- 18 Poignée de transport
- 19 Pédale de frein des roues arrière
- 20 Onglets de libération des roues arrière

- 1 Guck-guck-Fenster
- 2 Weiche Griffe
- 3 5-Punkt-Sicherheitsgurt
- 4 Entriegelungstasten der Vorderbügelstange
- 5 Entriegelungstasten des Sitzes
- 6 Haltegriff
- 7 Verstellbare Fußstütze
- 8 Aufbewahrungskorb
- 9 Entriegelungslaschen der Vorderreifen
- 10 Verdeck
- 11 Verdeckverlängerung

- 12 Gurtpolster
- 13 Vorderbügelstange
- 14 Fußstütze
- 15 Vorderradfeststeller
- 16 Doppelte Faltentriegelung
- 17 Sitzneigungs-Clip
- 18 Tragegriff
- 19 Bremspedal der Hinterräder
- 20 Entriegelungslaschen der Hinterräder

- | | | | |
|--------------------------------------|--|--|--|
| 1 okienko | 12 Podkładki szelek | 1 finestrilla per cucù | 12 Imbottiture del cinturino |
| 2 miękkie uchwyty | 13 Pałąk zabezpieczający | 2 maniglie soffici | 13 Barra anteriore |
| 3 5-punktowe szelki bezpieczeństwa | 14 Podnózek | 3 Imbracatura regolabile a 5 punti | 14 Poggiapiedi |
| 4 Przyciski zwalniające pałąk | 15 Blokada kół przednich | 4 Pulsanti di sgancio del barra anteriore | 15 Blocchi ruote anteriori |
| 5 Przyciski zwalniające fotelik | 16 Przycisk do rozkładania o podwójnym działaniu | 5 Pulsanti di sgancio del sedile | 16 Meccanismo di chiusura a doppia azione |
| 6 Uchwyty do trzymania | 17 Klips do rozkładania siedzenia | 6 Maniglia | 17 Clip di reclinazione del sedile |
| 7 Regulowany podnózek | 18 Uchwyt do przenoszenia | 7 Poggiapiedi regolabile | 18 Maniglia di trasporto |
| 8 Kosz na akcesoria | 19 Pedał hamulca koła tylnego | 8 Cestino portaoggetti | 19 Pedale del freno delle ruote posteriori |
| 9 Zakładki zwalniające koła przednie | 20 Zakładki zwalniające koła tylne | 9 Linguette di sgancio delle ruote anteriori | 20 Linguette di sgancio delle ruote posteriori |
| 10 Daszek | | 10 Capottina | |
| 11 Przedłużenie daszka | | 11 Estensione della capottina | |

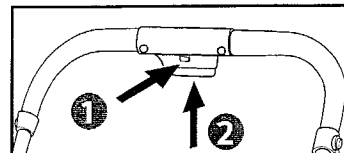
- | | | | |
|---------------------------------------|---|---|--|
| 1 doorkijkvenstertje | 12 Harnasvulling | 1 Janela de visão | 12 Almofadas do arnês |
| 2 zachte handgrepen | 13 Voorbumper | 2 Pegas macias | 13 Barra frontal |
| 3 5-punts veiligheidstuigje | 14 Voetsteun | 3 Arnês de segurança de cinco pontos | 14 Apoio de pés |
| 4 Ontgrendelknoppen van de voorbumper | 15 Voorwielen vergrendelingen | 4 Botões de libertação da barra frontal | 15 Bloqueios da roda da frente |
| 5 Ontgrendelknoppen van de stoel | 16 Dubbele vouwontgrendeling | 5 Botões de libertação do assento | 16 Libertação de dobragem dupla |
| 6 Handgreep | 17 Stoelverstelclip | 6 Pega | 17 Clip de inclinação do assento |
| 7 Verstelbare voetsteun | 18 Draaghendel | 7 Apoio de pés ajustável | 18 Pega de transporte |
| 8 Opbergmand | 19 Rempedaal van de achterwielen | 8 Cesto de arrumação | 19 Pedal de travão das rodas traseiras |
| 9 Ontgrendellipjes van de voorwielen | 20 Ontgrendellipjes van de achterwielen | 9 Linguetas de libertação das rodas da frente | 20 Linguetas de libertação das rodas traseiras |
| 10 Kap | | 10 Toldo | |
| 11 Kapverlenging | | 11 Extensão do toldo | |

- | | | | |
|--|---------------------------------------|-----------------|------------------|
| 1 pozorovací okénko | 12 Polstrovaní pásů | 1 のぞき窓 | 12 ベルトパッド |
| 2 měkká držadla | 13 Přední madlo | 2 ソフトハンドル | 13 安全バー |
| 3 5bodový bezpečnostní pás | 14 Podnožka | 3 5点式安全ハーネス | 14 フットレスト |
| 4 Tlačítka pro uvolnění předního madla | 15 Zámky předních kol | 4 安全バー解除ボタン | 15 前輪ロック |
| 5 Tlačítka pro uvolnění sedadla | 16 Dvojité mechanismus skládání | 5 シート取り外しボタン | 16 二段階折りたたみレバー |
| 6 Rukojeť | 17 Spona pro nastavení sklonu sedadla | 6 持ち手 | 17 リクライニング固定クリップ |
| 7 Nastavitelná opěrka nohou | 18 Nosná rukojeť | 7 調節可能フットレスト | 18 持ち手 |
| 8 Úložný koš | 19 Brzdový pedál zadních kol | 8 収納バスケット | 19 後輪ブレーキペダル |
| 9 Západky pro uvolnění předních kol | 20 Západky pro uvolnění zadních kol | 9 前輪取り外しレバー | 20 後輪取り外しレバー |
| 10 Stříška | | 10 キャンopies | |
| 11 Nastavení prodloužení stříšky | | 11 キャンopies拡張部分 | |

- | | | | |
|-----------|-----------|----------------------------|------------------------------------|
| 1 透視窗 | 12 安全带垫 | وسادات الحزام | 12 نافذة الاختباء والظهور |
| 2 软把手 | 13 保险杠 | الصدام الأمامي | 2 مقابض لينة |
| 3 5 点式安全带 | 14 脚踏板 | مسند القدم | 3 حِثَاسَة أَمَانٍ بِخَمْسِ نِقَاط |
| 4 保险杠释放按钮 | 15 前轮锁 | أقفال العجلات الأمامية | 4 أزرار فك الصدام الأمامي |
| 5 座椅释放按钮 | 16 双向折叠释放 | زَر الطي المزدوج | 5 أزرار تحرير المقعد |
| 6 扶手 | 17 座椅倾斜夹 | مشبك إمالة المقعد | 6 مقبض الحمل |
| 7 可调节腿托 | 18 提手 | مقبض الحمل | 7 مسند ساق قابل للتعديل |
| 8 储物篮 | 19 后轮制动踏板 | دعسة فرامل العجلات الخلفية | 8 سَلَّة تخزين واسعة |
| 9 前轮释放片 | 20 后轮释放片 | أزرار تحرير العجلة الخلفية | 9 ألسنة تحرير العجلات الأمامية |
| 10 遮阳篷 | | | 10 المظلة |
| 11 遮阳篷延伸件 | | | 11 امتداد المظلة |

- 1** First, Press the middle handle button and then squeeze the lower handle release button.
 Primero, presione el botón del asa central y luego apriete el botón de liberación del asa inferior.
 Tout d'abord, appuyez sur le bouton de la poignée centrale, puis pressez le bouton de déverrouillage de la poignée inférieure.
 Zuerst die mittlere Griff-Taste drücken und dann die untere Griff-Entriegelungstaste betätigen.
 Najpierw naciśnij środkowy przycisk uchwyty, a następnie ściśnij dolny przycisk zwalniający uchwyt.
 Per prima cosa, premere il pulsante della maniglia centrale e poi premere il pulsante di rilascio della maniglia inferiore.
 Druk eerst op de middelste handgreepknop en knijp vervolgens de onderste handgreep-ontgrendelknop in.
 Primeiro, pressione o botão da pega central e depois aperte o botão de libertação da pega inferior.
 Nejprve stiskněte střední tlačítko rukojeti a poté zmáčkněte spodní tlačítko pro uvolnění rukojeti.
 まず、中央ハンドルのボタンを押し、その後、下部ハンドルの解除ボタンを押します。
 首先按下中部手柄按钮，然后挤压下部手柄释放按钮。

1st



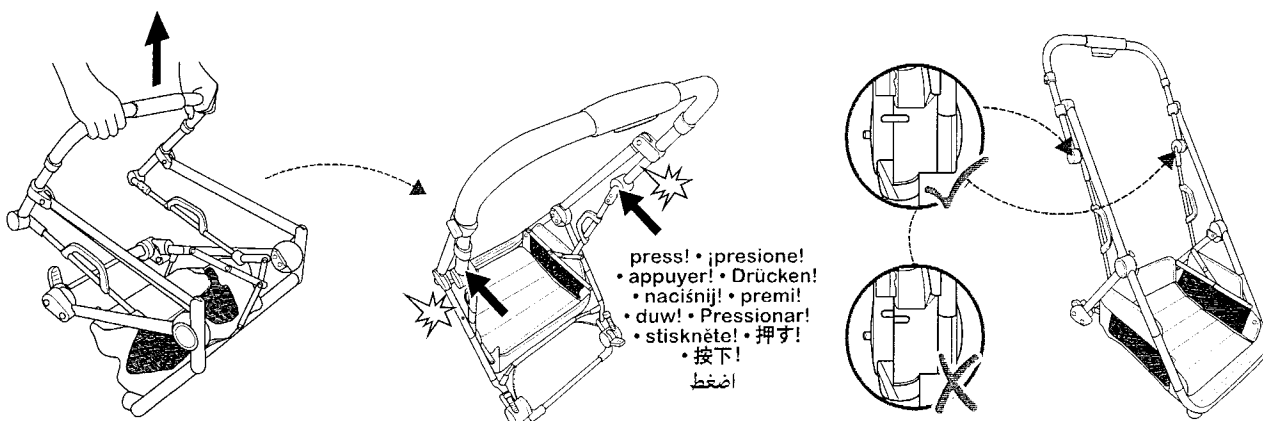
أولاً، اضغط زر المقبض الأوسط، ثم اضغط زر تحرير المقبض السفلي.

NOTE: When opening the stroller, ensure that your child, or other children, are at a safe distance.
NOTA: Al abrir el cochecito, asegúrese de que su niño, u otros niños, esté a una distancia segura.
REMARQUE: Lors de l'ouverture de la poussette, s'assurer que votre enfant ou d'autres enfants sont à une distance sécuritaire.
HINWEIS: Achten Sie beim Öffnen des Kinderwagens darauf, dass sich Ihr Kind oder andere Kinder in einem sicheren Abstand davon befinden.
UWAGA: Podczas otwierania wózka należy upewnić się, że dziecko lub inne dzieci znajdują się w bezpiecznej odległości.
NOTA: Quando si apre il passeggino, assicurarsi che il bambino si trovi a distanza di sicurezza.
OPMERKING: Als je de wandelwagen opent, zorg er dan voor dat je kind of andere kinderen zich op een veilige afstand bevinden.
NOTA: Ao abrir o carrinho, certifique-se de que o seu filho ou outras crianças estão a uma distância segura.
POZNÁMKA: Při otevírání kočárku se ujistěte, že je vaše dítě nebo i jiné děti v bezpečné vzdálenosti.
 注意：ベビーカーを開けるときは、お子様や他のお子様と安全な距離をとってください。
 注意：打开幼儿推车时，确保您的孩子或其他孩子处于安全距离。

ملحوظة: عند فتح عربة الأطفال، تأكد من أن طفلك، أو الأطفال الآخرين، على مسافة آمنة.

- 2** Quickly pull up stroller by the handlebars until it clicks into fully open position. Then press two side locking knuckles to ensure they are securely locked.
 Tire rápidamente el carrito hacia arriba por el manillar hasta que haga clic en posición completamente abierta. Después, presione los dos cierres laterales para asegurarse de que estén bien bloqueados.
 Tirez rapidement la poussette par le guidon vers le haut jusqu'à entendre un clic indiquant qu'elle est complètement ouverte. Ensuite, appuyez sur les deux verrous latéraux pour vous assurer qu'ils sont bien verrouillés.
 Ziehen Sie den Kinderwagen schnell am Griff nach oben, bis Sie ein Klickgeräusch hören, das anzeigt, dass er vollständig geöffnet ist. Drücken Sie anschließend die beiden seitlichen Verriegelungen, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.
 Szybko podnieść wózek za uchwyty w górę do usłyszenia kliknięcia, gdy wózek się całkowicie otworzy. Następnie nacisnąć dwa boczne zatrzaski, aby upewnić się, że są prawidłowo zablokowane.
 Solleva rapidamente il passeggino per la maniglia fino a sentire un clic che indica che è completamente aperto. Poi premi i due blocchi laterali per assicurarti che siano fissati correttamente.
 Trek de kinderwagen snel omhoog aan de handgreep totdat u een klik hoort die aangeeft dat hij volledig open staat. Druk vervolgens de twee zijvergrendelingen in om te controleren of ze goed vastzitten.
 Puxe rapidamente o carrinho pela pega até ouvir um clique que indica que está completamente aberto. Em seguida, pressione os dois bloqueios laterais para garantir que estão bem fixos.
 Rychle vytáhněte kočárek nahoru za rukojeti, dokud neuslyšíte cvaknutí otevřené pozice. Poté stiskněte dvě boční západky, aby se zajistilo pevné uzamčení.
 ハンドルを持ってベビーカーを素早く引き上げ、カチッと音がするまで完全に開きます。そして両側の固定部分を押し、しっかり固定されていることを確認します。
 迅速抓住把手拉起婴儿车，直到卡入完全打开的位置。然后按下两侧的锁扣，确保它们牢固地锁住。

اسحب عربة الأطفال بسرعة من مقابضها حتى تستقر في وضع الفتح الكامل (إلى أن تسمع صوت طقطقة). ثم اضغط على مفصلي القفل الجانبيين للتأكد من إحكام تثبيتها.



- 3 Align front wheels and rear wheels and push into frame.

Alinee las ruedas delanteras y traseras e introdúzcalas en la estructura.

Aligner les roues avant et arrière et les pousser dans le cadre.

Richten Sie die Vorder- und Hinterräder aufeinander aus und schieben Sie sie in den Rahmen.

Wyrównać przednie i tylne koła i wcisnąć je w ramę.

Allineare le ruote anteriori e posteriori e spingerle nel telaio.

Lijn de voorwielen en achterwielen uit en duw ze in het frame.

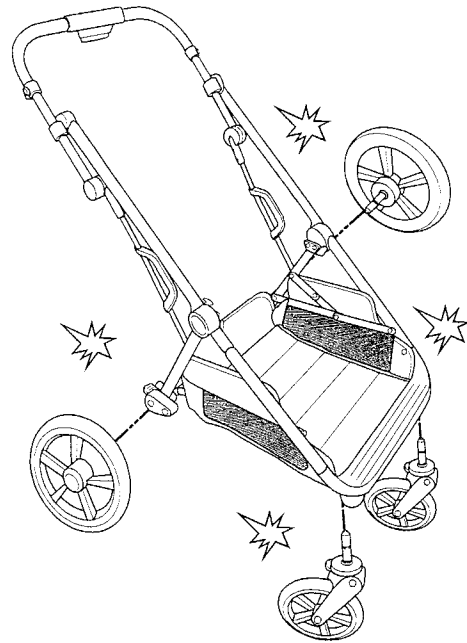
Alinhe as rodas da frente e de trás e empurre para a estrutura.

Vyrovnejte přední a zadní kola a zatlačte je do rámu.

前輪と後輪を合わせ、フレームに押し込みます。

对齐前后轮，然后推入车架。

قم بمحاذاة العجلات الأمامية والخلفية وادفعها إلى الإطار



Tug on each wheel to ensure they are securely attached and the front wheels turn freely.

Tire de cada rueda para asegurarse de que esté bien sujeta y de que las ruedas delanteras giren libremente.

Tirer sur chaque roue pour vous assurer qu'elle est bien fixée et que les roues avant tournent librement.

Ziehen Sie an jedem Rad, um sicherzustellen, dass sie sicher befestigt sind und sich die Vorderräder frei drehen.

Pociągnąć za każde koło, aby sprawdzić, czy są dobrze zamocowane, a przednie koła obracają się swobodnie.

Tirare ciascuna ruota per assicurarsi che sia fissata saldamente e che le ruote anteriori girino liberamente.

Trek aan de wielen om te controleren of ze goed vastzitten en of de voorwielen vrij ronddraaien.

Pressione as rodas para garantir que estão bem acopladas e que as rodas da frente rodam livremente.

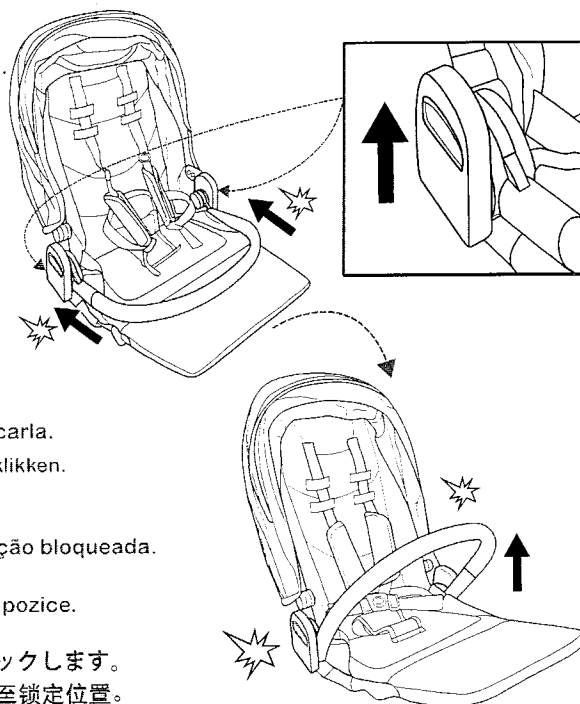
Zatáhněte za každé kolo, abyste se ujistili, že jsou pevně připevněna a že se přední kola volně otáčejí.

各車輪を引っ張り、しっかりと固定され、前輪が自由に回転することを確認します。

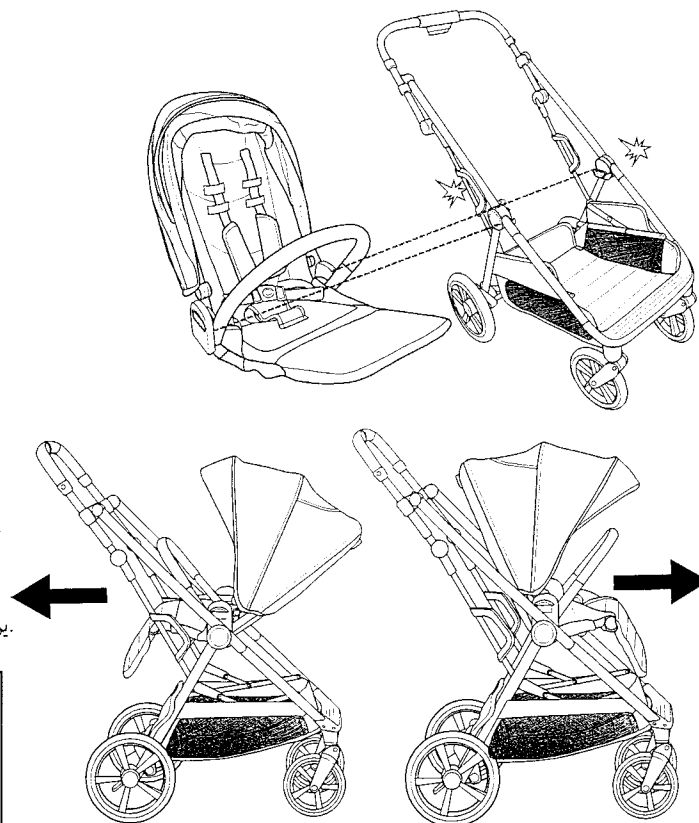
推入每个车轮，确保它们固定牢固，前轮转动自如。

تأكد من تثبيت العجلات جيداً: اسحب كل عجلة للتأكد، وتحقق من دوران العجلات الأمامية بحرية

- 1** Open the seat. Rotate the seat mounts to vertical position. Snap bumper bar into position. Raise up the bumper bar to the locked position.
- Abra el asiento. Gire las fijaciones del asiento a la posición vertical. Encaje la barra de tope en su posición. Levante la barra delantera hasta que quede bloqueada.
- Ouvrez le siège. Faites pivoter les fixations du siège en position verticale. Aligner la barre de protection dans sa position. Relevez la barre avant jusqu'à la position verrouillée.
- Öffnen Sie den Sitz. Drehen Sie die Sitzbefestigungen in die vertikale Position. Rasten Sie die Stoßstange in Position ein. Heben Sie die Vorderbügelstange in die verriegelte Position.
- Otworzyć fotelik. Obrócić mocowania fotelika do pozycji pionowej. Włożyć pałąk na miejsce. Podnieść pałąk do pozycji zablokowanej.
- Apri il sedile. Ruota i supporti del sedile in posizione verticale. Agganciare la barra paraurti in posizione. Solleva la barra anteriore fino a bloccarla.
- Open de stoel. Draai de stoelsteunen in verticale positie. Zitbeugel in positie klikken. Til de voorbumper omhoog tot deze vergrendeld is.
- Abra o assento. Rode os suportes do assento para a posição vertical. Encaixe a barra protetora na posição correta. Levante a barra frontal até à posição bloqueada.
- Otvérite sedadlo. Otočte úchyty sedadla do vertikální polohy. Zaklapněte tyč držadla do správné polohy. Zvedněte přední madlo do zajištěné pozice.
- シートを開き、シートの取り付け部分を垂直位置へ回してから、バンパーバーを所定の位置にはめ込みます。安全バーを上げて固定位置にロックします。
- 打开座椅。将座椅固定座旋转至垂直位置。将前扶手卡入到位。将保险杠抬起至锁定位置。
- يرجى فتح المقعد. وتدوير حوامل المقعد إلى الوضع العمودي. على باقي الأمان حتى تسمع صوت نقرة. أرفع شريط الحمص للأعلى وصولاً إلى وضع الإغلاق (القفل).



- 2** Put seat into the frame. Two modes: Front-facing or rear-facing.
- Coloque el asiento en la estructura. Dos modos: mirando hacia delante o mirando hacia atrás.
- Placez le siège dans le cadre. Deux modes : face à l'avant ou dos à la route.
- Setzen Sie den Sitz in den Rahmen ein. Zwei Modi: Vorwärtsgerichtet oder Rückwärtsgerichtet.
- Umieścić fotelik w ramie. Dwa tryby: przodem lub tyłem do kierunku jazdy.
- Inserisci il sedile nel telaio. Due modalità: fronte strada o retro strada.
- Plaats de stoel in het frame. Twee standen: voorwaarts of achterwaarts gericht.
- Coloque o assento na estrutura. Dois modos: virado para a frente ou virado para trás.
- Vložte sedadlo do rámu. Dva režimy: po směru jízdy nebo proti směru jízdy.
- シートをフレームに取り付けます。前向きと後ろ向きの二つの方法があります。
- 将座椅放入车架。两种模式：前向式或后向式。

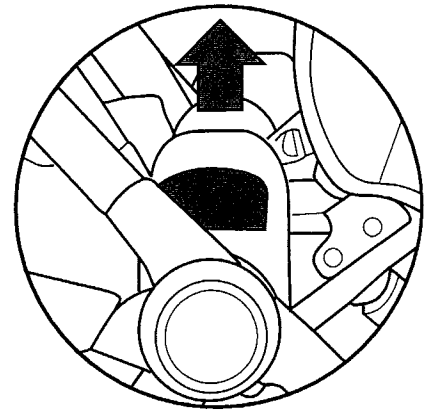


Rear-facing • Mirando hacia atrás • Dos à la route • Rückwärtsgerichtet • Tylem do kierunku jazdy • Retro strada • Achterwaarts • Virado para trás • Proti směru jízdy • 後ろ向き • 后向式 • فـل خـلال هـجـاوم

Front-facing • Mirando hacia delante • Face à l'avant • Vorwärtsgerichtet • Przodem do kierunku jazdy • Fronte strada • Voorwaarts • Virado para a frente • Po směru jízdy • 前向き • 前向式 • مام آل هـجـاوم

- !** WARNING: NEVER lift the stroller by bumper bar. ADVERTENCIA: NUNCA levante el cochecito por la barra protectora. AVERTISSEMENT : Ne soulevez JAMAIS la poussette par la barre de protection. WARNUNG: Heben Sie den Kinderwagen NIEMALS an der Schutzbügelstange an. OSTRZEŻENIE: NIGDY nie podnoś wózka za pałąk ochronny. AVVERTENZA: NON sollevare mai il passeggino dalla barra anteriore. WAARSCHUWING: Til de kinderwagen NOOIT op aan de voorbumper. AVISO: NUNCA levante o carrinho pela barra frontal. UPOZORNĚNÍ: Nikdy nezvedejte kočárek za ochranný madlo. 警告：絶対に安全バーを持ってベビーカーを持ち上げないでください。 警告：切勿通过保险杠提起婴儿车。 تحذير: لا ترفع عربة الأطفال من الصدام الأمامي مطلقاً.

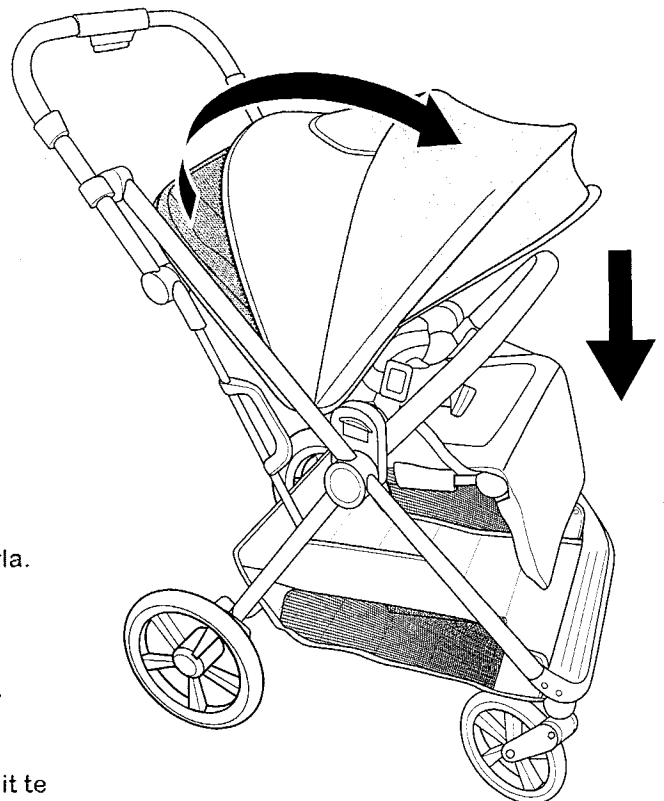
- 3** lift up the release buttons on both sides of the seat to remove it.
 Levante los botones de liberación a ambos lados del asiento para retirarlo.
 Soulevez les boutons de libération de chaque côté du siège pour le retirer.
 Heben Sie die Entriegelungstasten auf beiden Seiten des Sitzes an, um ihn zu entfernen.
 Podnieść przyciski zwalniające po obu stronach fotelika, aby go wyjąć.
 Solleva i pulsanti di sgancio su entrambi i lati del sedile per rimuoverlo.
 Til de ontgrendelknoppen aan beide zijden van de stoel omhoog om deze te verwijderen.
 Levante os botões de libertação em ambos os lados do assento para o remover.
 Zvedněte uvolňovací tlačítka na obou stranách sedadla, abyste jej vyjmuli.
 シートの両側の取り外しボタンを持ち上げると取り外せます。
 抬起座椅两侧的释放按钮，将座椅取下。



يرجى رفع زرّي (أو أزرار) التحرير على جانبي المقعد لإزالته.

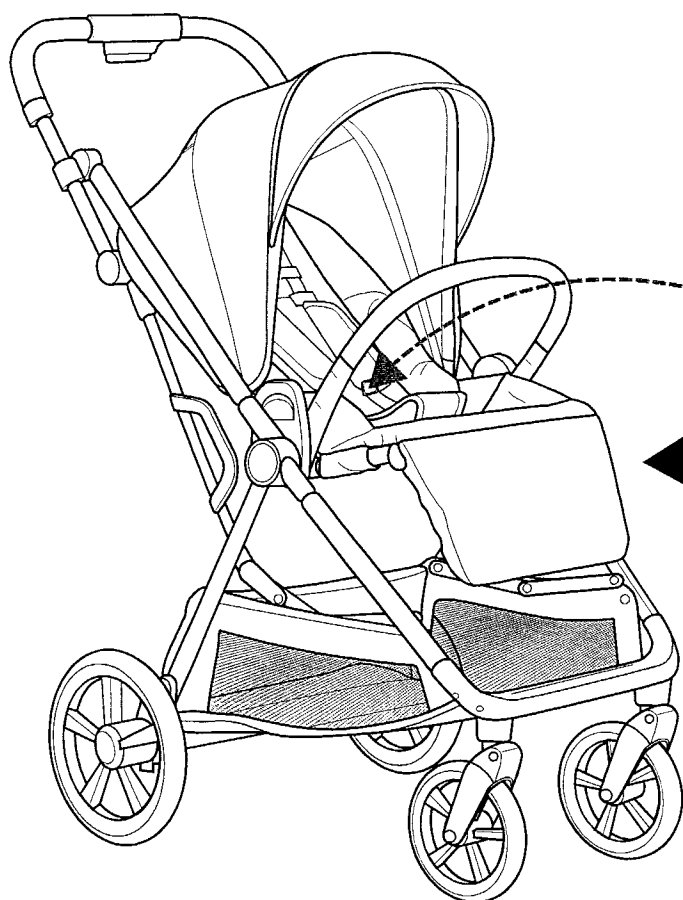
- 1** Unzip the backward zipper to extend the canopy.
 Desabroche la cremallera trasera para extender la capota.
 Dézippez la fermeture éclair arrière pour déployer l'auvent.
 Öffnen Sie den hinteren Reißverschluss, um das Verdeck zu verlängern.
 Rozpiąć zamek błyskawiczny z tyłu, aby rozłożyć daszek.
 Apri la cerniera posteriore per estendere la capottina.
 Ritssluiting aan de achterkant openen om de kap te verlengen.
 Abra o fecho atrás para estender o toldo.
 Rozepněte zadní zip pro prodloužení stříšky.
 キャンピーを拡張するには、後ろ側のファスナーを開きます。
 拉开向后拉链，延长遮阳篷。

يرجى فتح السحاب (أو السوستة) الخلفي لمُد المظلة.



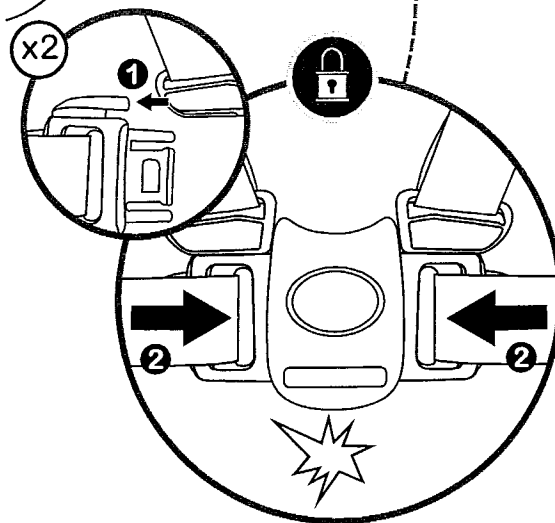
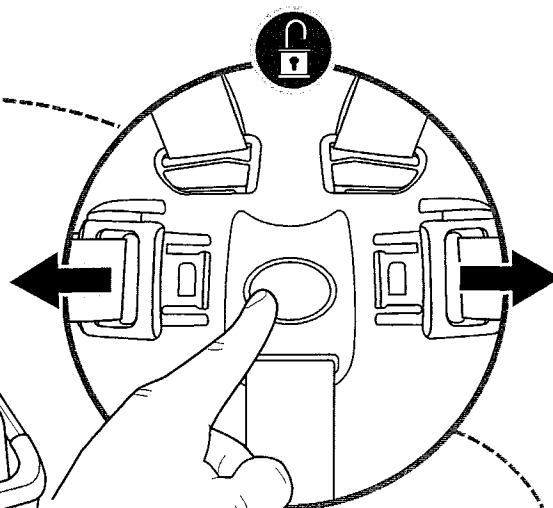
- 2** Pull the canopy extension down to extend the canopy.
 Tire de la extensión de la capota hacia abajo para ampliarla.
 Tirez l'extension de l'auvent vers le bas pour l'agrandir.
 Ziehen Sie die Verdeckverlängerung nach unten, um das Verdeck zu vergrößern.
 Pociągnąć przedłużenie daszka w dół, aby rozłożyć daszek.
 Tira verso il basso l'estensione della capottina per aprirla completamente.
 Trek de kapverlenging naar beneden om de kap volledig uit te schuiven.
 Puxe a extensão do toldo para baixo para o expandir.
 Stáhněte prodloužení stříšky dolů pro její rozšíření.
 キャンピー拡張部分を下に引き出して広げます。
 向下拉开遮阳篷延伸件，延长遮阳篷。

برجاء سحب وصلة (أو جزء تمديد) المظلة للأسفل لتمديد المظلة.



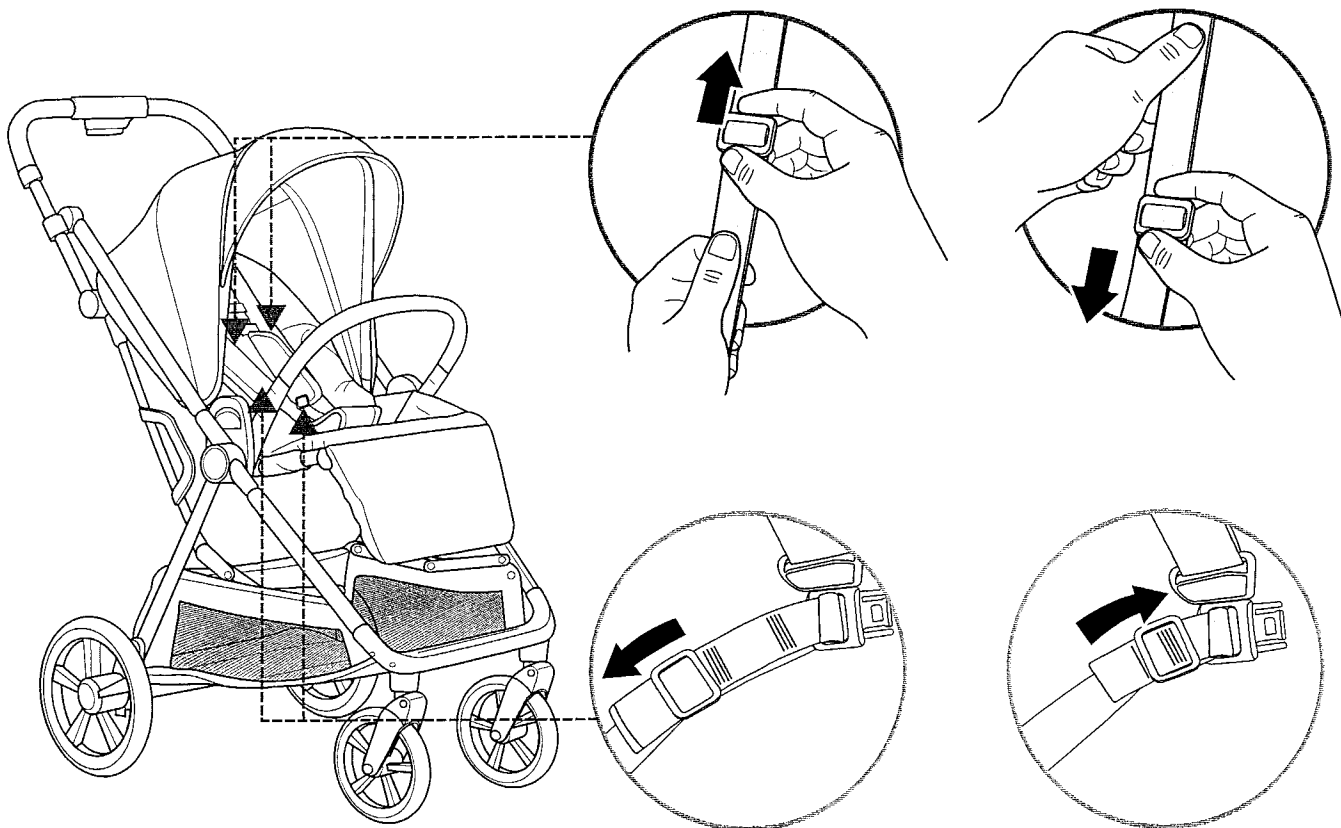
press! • ¡presione!
 • appuyer! • Drücken! • nacišnij!
 • premi! • duw! • Pressionar!
 • stiskněte! • 押す! • 按下!

اضغط



- slide to tighten • deslice para apretar
- faire glisser pour serrer • Schieber zum Straffen
 - przesuń, aby napiąć • far scorrere per stringere
 - verschuif om vast te maken • Deslizar para apertar
 - posunutím utáhněte • スライドして締める
 - 滑动收紧 • السحب للتشد

- slide to loosen • deslice para aflojar
- faire glisser pour desserrer • Schieber zum Lockern
 - przesuń, aby poluzować • far scorrere per allentare
 - verschuif om los te maken • Deslizar para desapertar
 - posunutím povolte • スライドして緩める
 - 滑动松开 • السحب للتفكيك



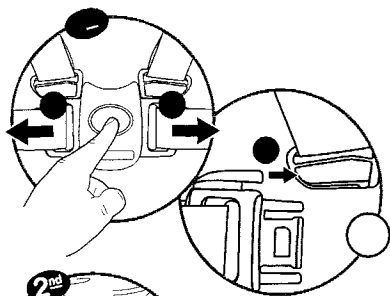
- slide to tighten • deslice para apretar
- faire glisser pour serrer • Schieber zum Straffen
 - przesuń, aby napiąć • far scorrere per stringere
 - verschuif om vast te maken • Deslizar para apertar
 - posunutím utáhněte • スライドして締める
 - 滑动收紧 • السحب للتشد

- slide to loosen • deslice para aflojar
- faire glisser pour desserrer • Schieber zum Lockern
 - przesuń, aby poluzować • far scorrere per allentare
 - verschuif om los te maken • Deslizar para desapertar
 - posunutím povolte • スライドして緩める
 - 滑动松开 • السحب للتفكيك

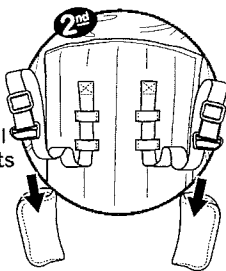
1st, unclip harness clips. 2nd, remove harness pads. 3rd, slide shoulder harness out of slot. Adjust harness position as shown below and reinstall harness pads. • 1.ro, desenganche los clips del arnés. 2.do, quite las almohadillas del arnés. 3.ro, deslice el arnés del hombro fuera de la ranura. Ajuste la posición del arnés como se muestra a continuación y vuelva a instalar las almohadillas del arnés. • En premier, ouvrir les pinces du harnais. Deuxièmement, retirer les coussinets du harnais. Troisièmement, faire glisser le harnais d'épaule en dehors de la fente. Régler la position du harnais tel qu'illustré ci-après et réinstaller les coussinets du harnais. • 1. Lösen Sie die Klipper des Gurtes. 2. Entfernen Sie die Gurtpolster. 3. Schieben Sie die Schultergurte aus dem Schlitz. Stellen Sie die Position des Gurtes wie unten gezeigt ein und bringen Sie die Polster wieder an. • 1. odpiąć klipsy szelek. 2. zdjąć nakładki szelek. 3. wysunąć szelki. Wyregulować pozycję szelek, jak pokazano poniżej i ponownie założyć nakładki szelek. • Primo: sganciare le clip dell'imbracatura; secondo, rimuovere le imbottiture dell'imbracatura; terzo, far scorrere l'imbracatura per le spalle fuori dalla fessura. Regolare la posizione dell'imbracatura come mostrato di seguito e riposizionare le imbottiture dell'imbracatura. • 1. Maak de clips van het tuigje los. 2. Verwijder de pads. 3. Haal de schouderriempje uit de gleuf. Pas de positie van het riempje aan zoals hieronder getoond en zet de pads er weer op. • 1.º, solte os cliques do arnés. 2.º, retire as almofadas do arnés. 3.º, deslize o arnés do ombro para fora da ranhura. Ajuste a posição do arnés conforme mostrado abaixo e volte a colocar as almofadas do arnés. • Za prvé odepněte spony postroje. Za druhé odstraňte podložky postroje. Za třetí vysuňte ramenní popruh z otvoru. Upravte polohu popruhu podle obrázku níže a znovu nasadte podložky. • まず、ハーネスクリップを外します。次に、ハーネスパッドを取り外します。さらに、肩のハーネスをスロットから外します。下図のようにハーネスの位置を調整し、ハーネスパッドを再び取り付けます。 • 第1步，松开肩部安全带夹。第2步，取下安全带垫。第3步，将肩部安全带滑出插槽。如下图所示调整肩部安全带位置，并重新安装安全带垫。

أولاً، افتح مشابك حزام الأمان ثانياً، إزالة وسائد حزام الأمان ثالثاً اسحب حزام الكتف للخارج من الفتحة. اضبط موضع الحزام كما هو موضح بالأسفل وأعد تثبيت دعائم الحزام

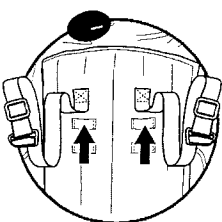
unclip! • ;desabroche el clip!
• ouvrir les pinces!
• Die Clips öffnen! • odpiąć!
• sgancia! • losklikken!
• Retirar! • odepněte!
• クリップを外す!
• 松开! • فك



remove harness pads!
• ;retire las almohadillas del arnés!
• retirer les coussinets du harnais!
• Gurtpolster entfernen! • zdjąć nakładki szelek!
• rimuovi le imbottiture!
• haal de pads van het tuigje!
• retirar almofadas de arnés!
• vyjměte podložky postroje!
• シートベルトのパッドを外す!
• 取下安全带垫!
إزالة دعائم الحزام

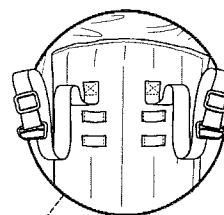


remove harness straps!
• ;retire las correas del arnés!
• retirer les sangles du harnais!
• Gurtbänder entfernen! • zdjąć paski szelek!
• rimuovi le cinghie dell'imbracatura!
• haal de pads van het tuigje!
• Retirar correias de arnés!
• vyjměte popruhy postroje!
• シートベルトのストラップを外す!
• 取下安全带!

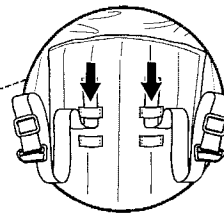


إزالة شريط الحزام

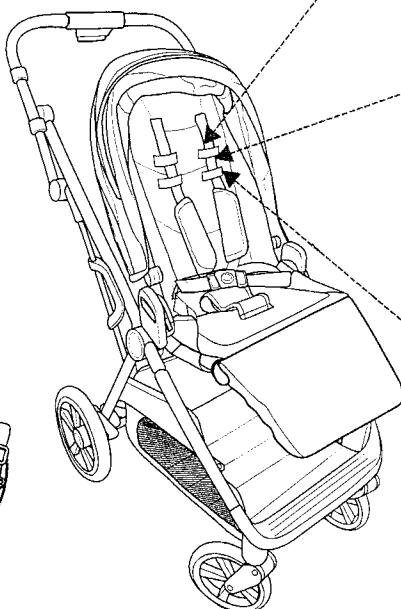
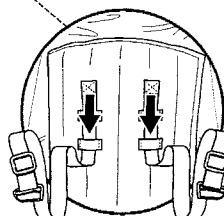
upper position!
• ;posición superior!
• position supérieure!
• obere Position!
• pozycja górna!
• posizione superiore!
• hoogste stand!
• Posição superior!
• horní poloha!
• 上の位置! • 上部位置!
الوضع العلوي

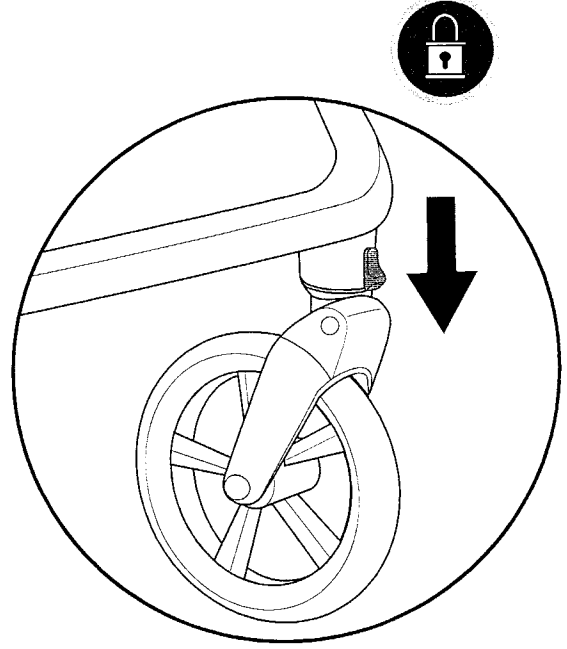
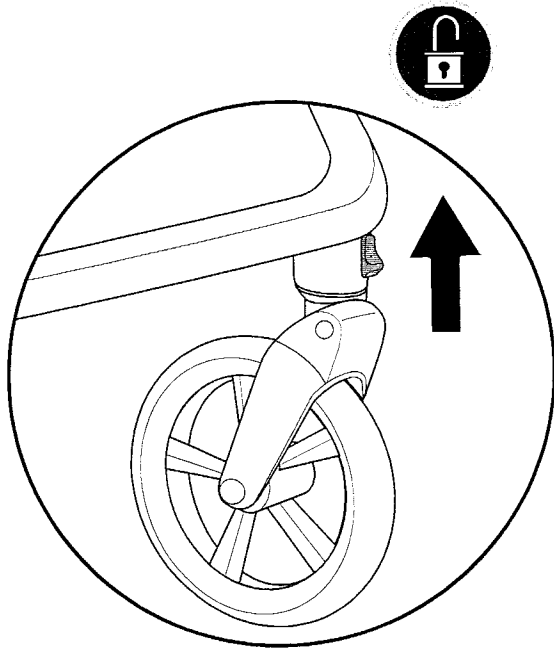


middle position!
• ;posición del medio!
• position du milieu!
• mittlere Position!
• pozycja środkowa!
• posizione centrale!
• middenstand!
• Posição intermédia!
• prostřední poloha!
• 中央の位置! • 中间位置!
الوضع الأوسط

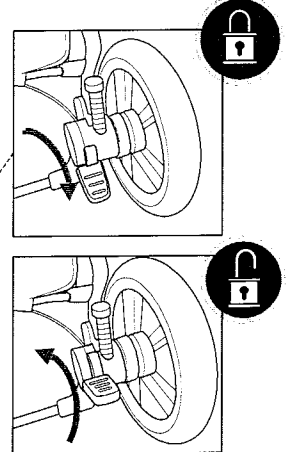
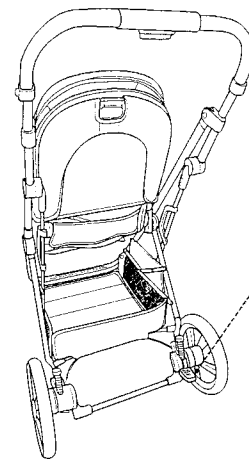


lower position!
• ;posición baja!
• position inférieure!
• untere Position!
• pozycja dolna!
• posizione inferiore!
• laagste stand!
• Posição inferior!
• dolní poloha!
• 下の位置! • 下部位置!
الوضع السفلي





Press the foot pedal forward to unlock the rear wheels. Press the foot pedal down to lock both rear wheels. • Presione el pedal hacia abajo para bloquear las dos ruedas traseras. Presione el pedal hacia delante para desbloquear las ruedas traseras. • Appuyer sur la pédale vers le bas pour verrouiller les deux roues arrière. Appuyer sur la pédale vers l'avant pour déverrouiller les roues arrière. • Drücken Sie das Fußpedal nach unten, um beide Hinterräder zu blockieren. Drücken Sie das Fußpedal nach vorne, um die Hinterräder zu entriegeln. • Nacisnąć pedał nożny w dół, aby zablokować oba tylne koła. Nacisnąć pedał nożny do przodu, aby odblokować tylne koła. • Premere il pedale verso il basso per bloccare entrambe le ruote posteriori. Premere il pedale in avanti per sbloccare le ruote posteriori. • Druk het voetpedaal omlaag om beide achterwielen te blokkeren. Druk het voetpedaal naar voren om de achterwielen te ontgrendelen. • Pressione o pedal para bloquear as duas rodas de trás. Pressione o pedal para a frente para desbloquear as rodas de trás. • Sešlápnutím nožního pedálu zablokujte obě zadní kola. Sešlápnutím nožního pedálu směrem dopředu odblokujte zadní kola. • フットペダルを踏み込むと、後輪がロックされます。 ” フットペダルを前方に踏み込むと、後輪のロックが解除されます。 • 向下踩下脚踏板，锁定两个后轮。 向前踩下脚踏板，解锁后轮。



اضغط على دواسة القدم للأسفل لقفل كلا العجلتين الخلفيتين. اضغط على دواسة القدم للأمام لتحرير كلا العجلتين الخلفيتين

Rotate upward seat recline clip on back of stroller and move forward and backward to adjust the seat recline. Total has three positions.

Gire hacia arriba el clip de reclinado situado en la parte trasera del carrito y muévelo hacia adelante y hacia atrás para ajustar la inclinación del asiento. Tiene un total de tres posiciones.

Faites pivoter vers le haut le clip d'inclinaison du siège à l'arrière de la poussette, puis faites-le avancer ou reculer pour régler l'inclinaison du siège. Trois positions au total.

Drehen Sie den Sitzneigungs-Clip auf der Rückseite des Kinderwagens nach oben und bewegen Sie ihn vor- und zurück, um die Sitzneigung einzustellen. Insgesamt drei Positionen.

Obrócić w górę zatrzask oparcia siedzenia z tyłu wózka i przesuwać do przodu i do tyłu, aby wyregulować oparcie siedzenia. Łącznie dostępne są trzy pozycje.

Ruota verso l'alto il clip di reclinazione del sedile sul retro del passeggino e muovilo avanti e indietro per regolare l'inclinazione del sedile. In totale ci sono tre posizioni.

Draai de stoelverstelclip aan de achterkant van de kinderwagen omhoog en beweeg deze heen en weer om de rugleuning te verstellen. Er zijn in totaal drie standen.

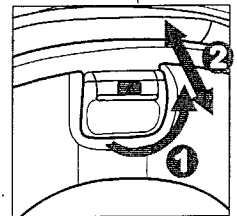
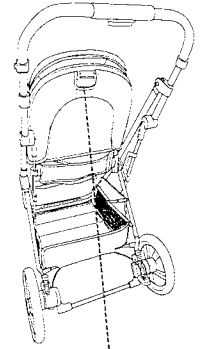
Rode para cima o clip de inclinação do assento na parte de trás do carrinho e mova para a frente e para trás para ajustar a inclinação do assento. Tem um total de três posições.

Otočte nahoru sponu pro sklopení sedadla na zadní straně kočárku a posunujte dopředu nebo dozadu pro nastavení sklonu. Celkem tři polohy.

ベビーカー後部のリクライニング固定クリップを上方に回し、前後に動かして背もたれの角度を調整します。角度は全部で3段階あります。

向上旋转婴儿车后部的座椅倾斜夹，前后移动调节座椅倾斜角度。共有三个位置。

برجاء تدوير مشبك إمالة المقعد الموجود في الجزء الخلفي من عربة الأطفال للأعلى، وحركه للأمام وللخلف لضبط إمالة المقعد. يتوفر إجمالي ثلاثة أوضاع.



WARNING: DO NOT adjust backrest while child is in seat.

ADVERTENCIA: NO ajuste el respaldo mientras el niño esté en el asiento.

ATTENTION : NE PAS régler le dossier lorsque l'enfant est dans le siège.

WARNUNG: Stellen Sie die Rückenlehne nicht ein, während sich das Kind im Sitz befindet.

OSTRZEŻENIE: NIE należy regulować oparcia, gdy dziecko znajduje się w foteliku.

ATTENZIONE: non regolare lo schienale mentre il bambino è seduto.

WAARSCHUWING: Verstel de rugleuning niet terwijl het kind in de stoel zit.

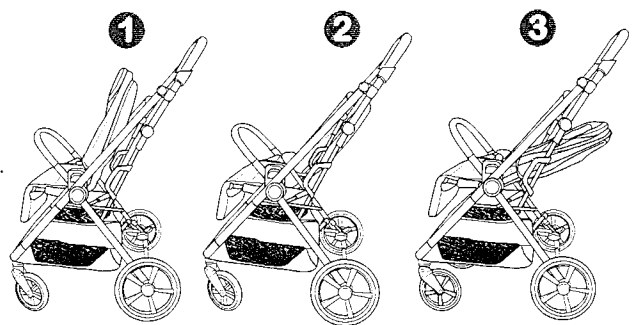
AVISO: Não ajuste o encosto enquanto a criança estiver no assento.

VAROVÁNÍ: Neprovádějte nastavení opěrky zad, když je dítě v sedadle.

ご注意：絶対に子どもが座ったまま背もたれを調整しないでください。

警告：孩子坐在座椅上时，切勿调节靠背。

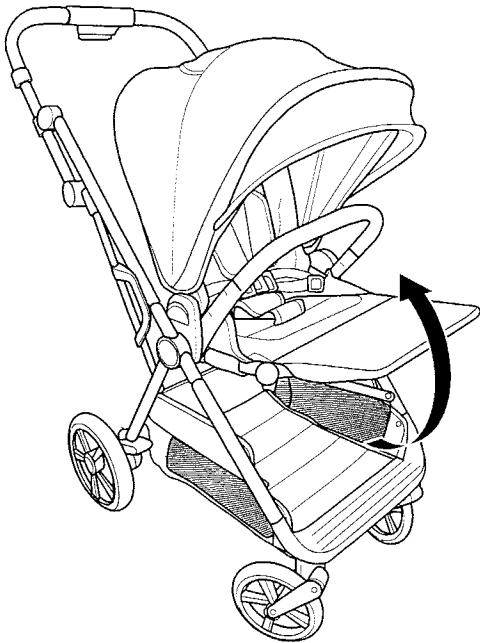
تحذير: لا ينصح بتعديل مسند الظهر أثناء وجود الطفل في المقعد.



Raise leg rest up until it locks into desired position. Press the buttons on the side of the leg rest and rotate leg rest down to lower positions. • Levante el reposapiernas hasta que se bloquee en la posición deseada. Presione los botones situados en el lateral del reposapiernas y gire el reposapiernas hasta las posiciones inferiores. • Soulever le repose-pieds jusqu'à ce qu'il soit verrouillé dans la position souhaitée. Appuyer sur les boutons latéraux du repose-pieds et faire pivoter le repose-pieds vers le bas pour abaisser les positions. • Heben Sie die Beinstütze hoch, bis sie in der gewünschten Position einrastet. Drücken Sie die Knöpfe an der Seite der Fußstütze und drehen Sie die Fußstütze nach unten in die niedrigere Position. • Podnieść podnózek, aż zablokuje się w wybranej pozycji. Nacisnąć przyciski z boku podnózka i obrócić podnózek w dół do niższej pozycji. • Sollevare il poggiapiedi fino a bloccarlo nella posizione desiderata. Premere i pulsanti sul lato del poggiapiedi e ruotarlo verso il basso in posizioni più basse. • Til de voetsteun omhoog tot hij vastklikt in de gewenste positie. Druk op de knoppen aan de zijkant van de voetsteun en klap de voetsteun omlaag naar de laagste positie. • Levante o apoio das pernas até encaixar na posição pretendida. Carregue nos botões na parte lateral do apoio das pernas e rode o apoio para as posições inferiores. • Zvedněte opěrku nohou, dokud se nezablokuje v požadované poloze. Stiskněte tlačítka na bocích opěrky nohou a sklopte opěrku do nižší polohy. • お好みの位置にロックされるまで脚置きを持ち上げます。脚置きのサイドにあるボタンを押し、脚置きを回転させ、低い位置まで下げます。• 向上抬起腿托，直到锁至所需位置。按下腿托侧面的按钮，将腿托向下旋转以调至较低位置。

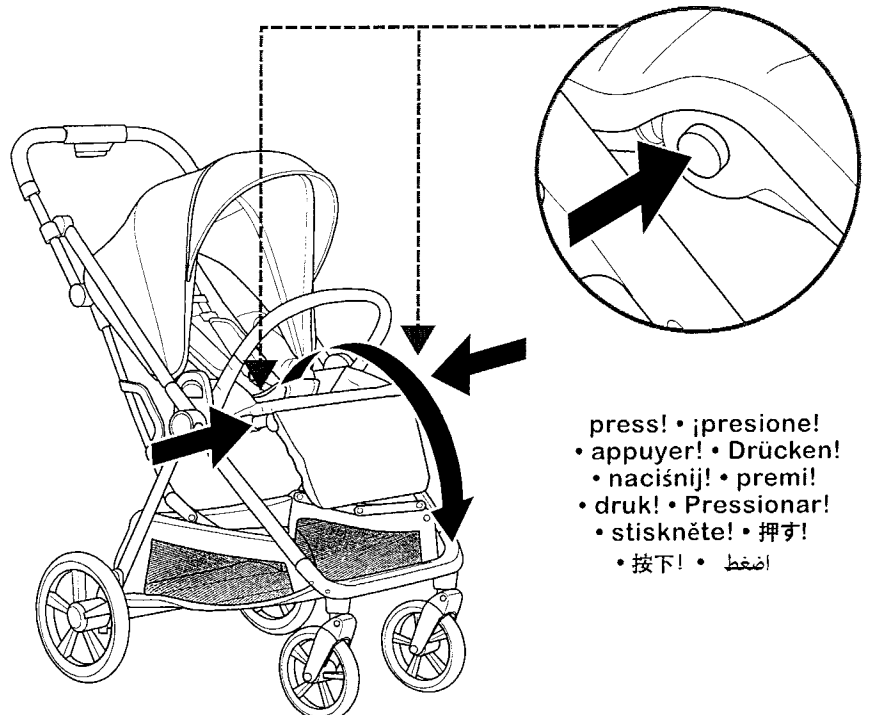
ارفع مسند القدم لأعلى حتى يثبت في الوضع المطلوب اضغط على الأزرار الموجودة على جانب مسند القدم ثم قم بتدوير مسند القدم للأسفل لخفضه إلى الأوضاع المطلوبة

- raise leg rest up! • ¡levante el reposapiernas! • soulever le repose-pieds! • Fußstütze hochheben! • podnieść podnózek! • solleva il poggiapiedi! • Til de voetsteun omhoog! • Levantar o apoio das pernas! • zvedněte opěrku nohou nahoru! • 脚置きを上げる! • 将腿托抬起! • ارفع مسند القدم لأعلى



- fold leg rest down! • ¡pliegue el reposapiernas! • replier le repose-pieds vers le bas! • Fußstütze nach unten klappen! • opuść podnózek! • piega il poggiapiedi verso il basso! • Klap de voetsteun omlaag! • Descer o apoio das pernas! • sklopte opěrku nohou dolů! • 脚置きを倒す! • 将腿托向下折叠!

قم بطي مسند القدم لأسفل



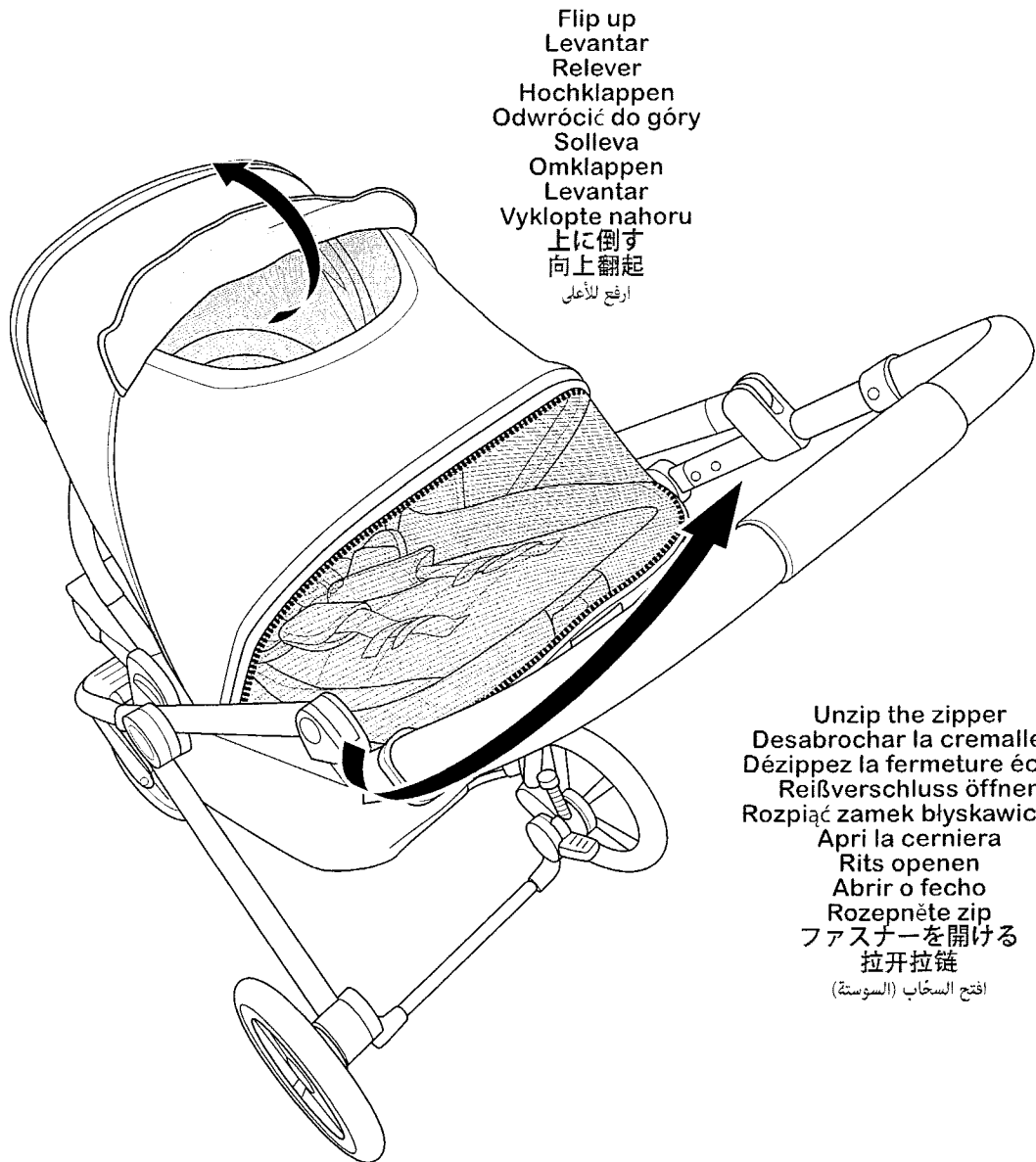
- press! • ¡presione! • appuyer! • Drücken! • naciśnij! • premi! • druk! • Pressionar! • stiskněte! • 押す! • اضغط

Flip up peek-a-boo window on top of the canopy.

• Ventana plegable en la parte superior de la capota.

• Relever la fenêtre « coucou » sur le dessus de la capote. • Aufklappbares gucklochfenster an der Oberseite des Vordachs. • Odstonić okienko na daszku. • Alza la finestra per cucù sulla parte superiore della cappottina. • Omhoogklapbaar doorkijkvenstertje in de kap. • Abra a janela de visão na parte superior da cobertura. • Přehněte kryt pozorovacího okénka na horní část stříšky. • キャノピー上部の跳ね上げ式のぞき窓 • 翻起遮阳篷顶部的透视窗。

ارفع نافذة الاختباء والظهور الموجودة أعلى المظلة



Flip up
Levantar
Relever
Hochklappen
Odwrócić do góry
Solleva
Omkappen
Levantar
Vyklopte nahoru
上に倒す
向上翻起
ارفع للأعلى

Unzip the zipper
Desabrochar la cremallera
Dézippez la fermeture éclair
Reißverschluss öffnen
Rozpiąć zamek błyskawiczny
Apri la cerniera
Rits openen
Abrir o fecho
Rozepte zip
ファスナーを開ける
拉开拉链
افتح السحاب (السوستة)

1 Flip canopy extension in storage position prior to folding the canopy. Raise leg rest up until it locks designed position.

Coloque la extensión de la capota en posición de almacenamiento antes de plegar la capota. Levante el reposapiernas hasta que quede bloqueado en la posición prevista.

Placez l'extension de l'auvent en position de rangement avant de la plier. Relevez le repose-jambes jusqu'à ce qu'il se verrouille dans la position prévue.

Klappen Sie die Verdeckverlängerung in die Aufbewahrungsposition, bevor Sie das Verdeck zusammenklappen. Heben Sie die Fußstütze an, bis sie einrastet.

Przed złożeniem daszka należy odwrócić przedłużenie daszka do pozycji przechowywania. Podnieść podnózek do momentu zablokowania w przewidzianej pozycji.

Riponi l'estensione della capottina nella posizione di stoccaggio prima di chiuderla. Solleva il poggiapiedi fino a quando non si blocca nella posizione prevista.

Zet de kapverlenging in de opbergstand voordat u de kap opvouwt. Til de voetsteun omhoog tot deze in de vergrendelde positie staat.

Coloque a extensão do toldo na posição de armazenamento antes de dobrar o toldo. Levante o apoio de pés até este bloquear na posição prevista.

Překlopte prodloužení stříšky do skladovací polohy před skládáním stříšky. Zvedněte opěrku nohou, dokud se nezajistí v určené poloze.

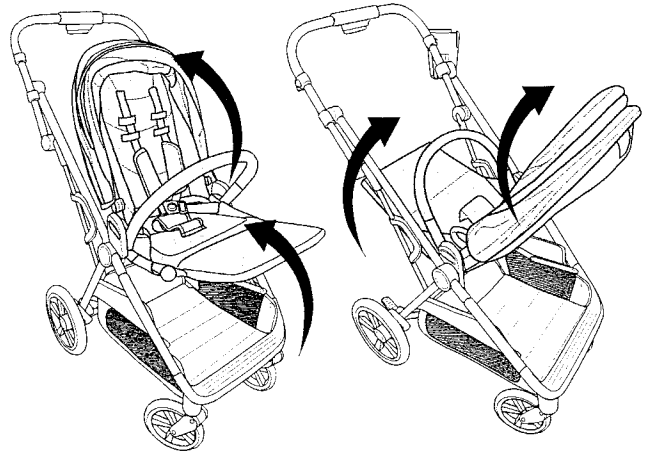
キャノピーは先に拡張部分を収納位置に倒してから折りたたみます。フットレストを上げて設計された位置でロックします。

在折叠遮阳篷之前，将遮阳篷延伸件翻到存放位置。向上抬起腿托，直到锁定预设位置。

يرجى قلب امتداد المظلة إلى وضع التخزين قبل طي المظلة. ارفع مسند الساقين إلى الأعلى حتى يثبت في الوضع المخصص له.

Front-facing • Mirando hacia delante
• Face à l'avant • Vorwärtsgerichtet
• Przodem do kierunku jazdy • Fronte strada • Voorwaarts • Virado para a frente • Po směru jízdy
• 前向き • 前向式 • أمام أول • 后向式

Rear-facing • Mirando hacia atrás • Dos à la route • Rückwärtsgerichtet
• Tylem do kierunku jazdy • Retro strada • Achterwaarts • Virado para trás • Proti směru jízdy • 後ろ向き
• 后向式 • أمام أول • 后向式



2 Rotate upward seat recline clip on back of stroller. Press the middle button and fold it forward fully.

Gire hacia arriba el clip de reclinado del asiento en la parte trasera del carrito. Presione el botón central y plieguelo completamente hacia adelante.

Faites pivoter vers le haut le clip d'inclinaison du siège à l'arrière de la poussette. Appuyez sur le bouton central et pliez-le complètement vers l'avant.

Drehen Sie den Sitzneigungs-Clip auf der Rückseite des Kinderwagens nach oben. Drücken Sie die mittlere Taste und klappen Sie ihn vollständig nach vorne.

Obrócić do góry zatrzask oparcia fotelika z tyłu wózka. Nacisnąć środkowy przycisk i całkowicie złożyć fotelik do przodu.

Ruota verso l'alto il clip di inclinazione del sedile sul retro del passeggino. Premi il pulsante centrale e piegalo completamente in avanti.

Draai de stoelverstelclip aan de achterkant van de kinderwagen omhoog. Druk op de middelste knop en klap deze volledig naar voren.

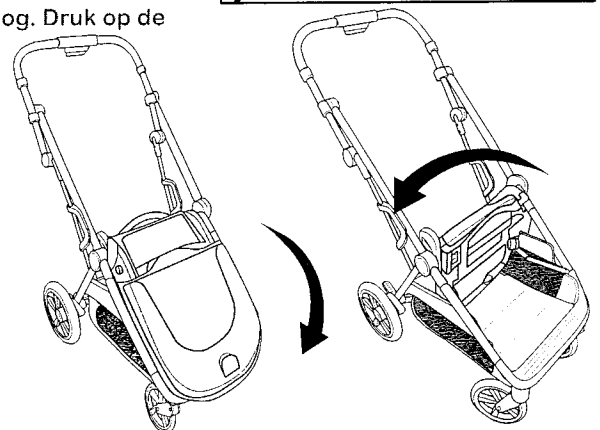
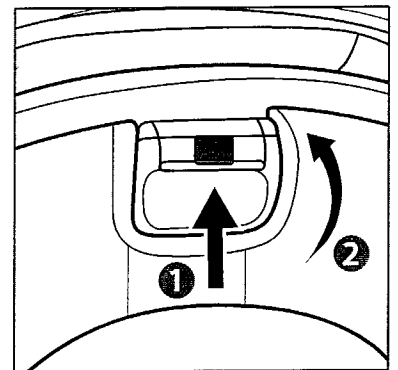
Rode para cima o clip de inclinação do assento na parte de trás do carrinho. Pressione o botão central e dobre completamente para a frente.

Otočte nahoru sponu sklonu sedadla. Stiskněte střední tlačítko a sklopte sedadlo zcela dopředu.

ベビーカー後部のリクライニング固定クリップを上に戻し、中央のボタンを押して前方に完全に折りたたみます。

向上旋转婴儿车后部的座椅倾斜夹。按下中间按钮，完全向前折叠。

أدر مشبك إمالة المقعد إلى الأعلى في الجزء الخلفي من العربة. اضغط على الزر الأوسط واطوِ الجزء الأمامي بالكامل إلى الأمام.



Front-facing • Mirando hacia delante
• Face à l'avant • Vorwärtsgerichtet
• Przodem do kierunku jazdy • Fronte strada • Voorwaarts • Virado para a frente • Po směru jízdy
• 前向き • 前向式 • أمام أول • 后向式

Rear-facing • Mirando hacia atrás • Dos à la route • Rückwärtsgerichtet
• Tylem do kierunku jazdy • Retro strada • Achterwaarts • Virado para trás • Proti směru jízdy • 後ろ向き
• 后向式 • أمام أول • 后向式

3 First, Press the middle handle button and then squeeze the lower handle release button. Stroller will quickly close as shown.

Primero, presione el botón del asa central y luego apriete el botón de liberación del asa inferior. El carrito se cerrará rápidamente como se muestra.

Tout d'abord, appuyez sur le bouton de la poignée centrale, puis pressez le bouton de déverrouillage de la poignée inférieure. La poussette se refermera rapidement comme indiqué.

Zuerst die mittlere Griff-Taste drücken und dann die untere Griff-Entriegelungstaste betätigen. Der Kinderwagen schließt sich schnell wie gezeigt.

Najpierw naciśnij środkowy przycisk uchwytu, a następnie ściśnij dolny przycisk zwalniający uchwyt. Wózek szybko się zamknie, jak pokazano na ilustracji.

Per prima cosa, premere il pulsante della maniglia centrale e poi premere il pulsante di rilascio della maniglia inferiore. Il passeggino si chiuderà rapidamente come mostrato.

Druk eerst op de middelste handgreepknop en knijp vervolgens de onderste handgreep-ontgrendelknop in. De kinderwagen zal snel dichtklappen zoals weergegeven.

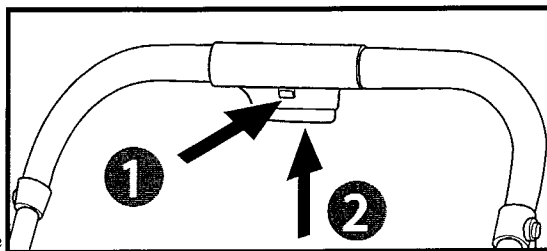
Primeiro, pressione o botão da pega central e depois aperte o botão de libertação da pega inferior. O carrinho irá fechar rapidamente como mostrado.

Nejprve stiskněte střední tlačítko rukojeti a poté zmáčkněte spodní tlačítko pro uvolnění rukojeti. Kočárek se rychle složí, jak je znázorněno.

まず、中央ハンドルのボタンを押し、その後、下部ハンドルの解除ボタンを押します。ベビーカーが図のように素早く折りたたまれます。

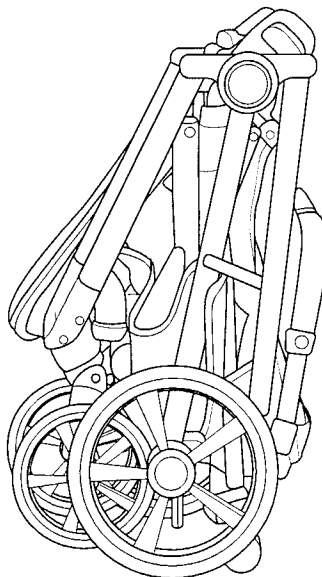
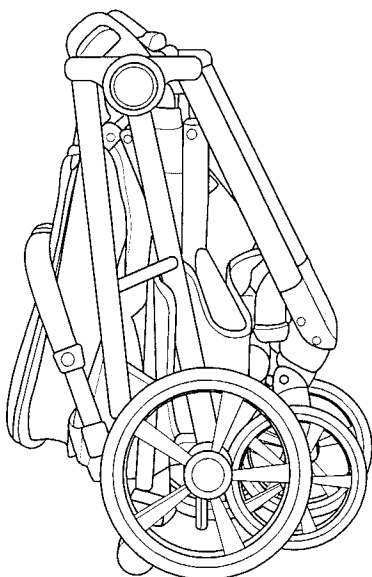
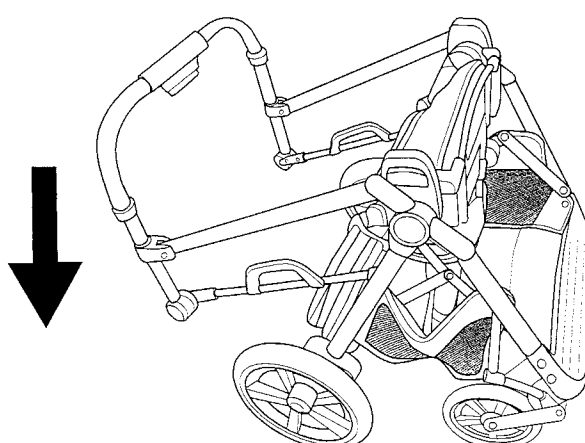
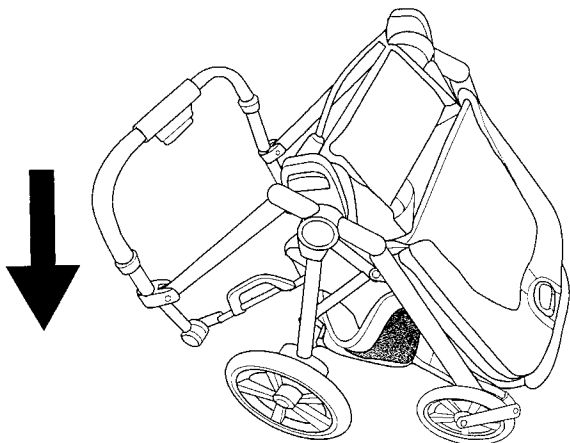
首先按下中部手柄按钮，然后挤压下部手柄释放按钮。如图所示，婴儿车将迅速合上。

أولاً، اضغط زر المقبض الأوسط، ثم اضغط زر تحرير المقبض السفلي.
ستغلق عربة الأطفال بسرعة كما هو موضح.

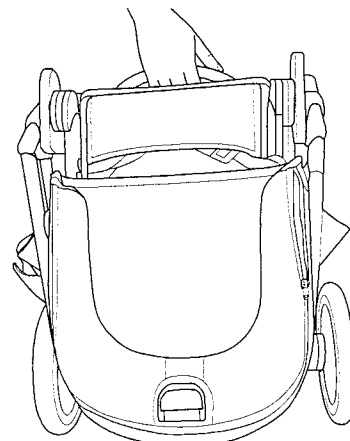


Front-facing • Mirando hacia delante
• Face à l'avant • Vorwärtsgerichtet •
Przodem do kierunku jazdy • Fronte
strada • Voorwaarts •
Virado para a frente • Po směru jízdy
• 前向き • 前向式 • مواجه للأمام

Rear-facing • Mirando hacia atrás •
Dos à la route • Rückwärts-
gerichtet • Tyłem do kierunku jazdy
• Retro strada • Achterwaarts •
Virado para trás • Proti směru jízdy
• 後ろ向き • 后向式 • مواجه للخلف



Carry handle • Asa de
transporte • Poignée de
transport • Tragegriff • Uchwyt
do przenoszenia • Maniglia di
trasporto • Draaghendel • Pega
de transporte • Nosná rukojeť •
持ち手 • 提手
مقبض الحمل



- 1** First, Press the middle handle button and then squeeze the lower handle release button.

Primero, presione el botón del asa central y luego apriete el botón de liberación del asa inferior.

Tout d'abord, appuyez sur le bouton de la poignée centrale, puis pressez le bouton de déverrouillage de la poignée inférieure.

Zuerst die mittlere Griff-Taste drücken und dann die untere Griff-Entriegelungstaste betätigen.

Najpierw naciśnij środkowy przycisk uchwyty, a następnie ściśnij dolny przycisk zwalniający uchwyt.

Per prima cosa, premere il pulsante della maniglia centrale e poi premere il pulsante di rilascio della maniglia inferiore.

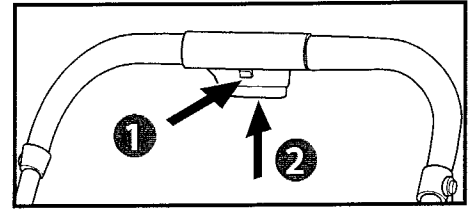
Druk eerst op de middelste handgreepknop en knijp vervolgens de onderste handgreep-ontgrendelknop in.

Primeiro, pressione o botão da pega central e depois aperte o botão de libertação da pega inferior.

Nejprve stiskněte střední tlačítko rukojeti a poté zmáčkněte spodní tlačítko pro uvolnění rukojeti.

まず、中央ハンドルのボタンを押し、その後、下部ハンドルの解除ボタンを押します。

首先按下中部手柄按钮，然后挤压下部手柄释放按钮。



أولاً، اضغط زر المقبض الأوسط، ثم اضغط زر تحرير المقبض السفلي.

- 2** Quickly pull up stroller by the handlebars until it clicks into fully open position. Then press two side locking knuckles to ensure they are securely locked.

Tire rápidamente hacia arriba del carrito por el manillar hasta que haga clic en la posición completamente abierta. Luego presione los dos cierres laterales para asegurarse de que estén bien bloqueados.

Tirez rapidement la poussette par le guidon vers le haut jusqu'à entendre un clic indiquant qu'elle est complètement ouverte. Ensuite, appuyez sur les deux verrous latéraux pour vous assurer qu'ils sont bien verrouillés.

Ziehen Sie den Kinderwagen schnell am Griff nach oben, bis Sie ein Klickgeräusch hören, das anzeigt, dass er vollständig geöffnet ist. Drücken Sie anschließend die beiden seitlichen Verriegelungen, um sicherzustellen, dass sie fest sitzen.

Szybko podnieść wózek za uchwyty w górę do usłyszenia kliknięcia, gdy wózek się całkowicie otworzy. Następnie nacisnąć dwa boczne zatrzaski, aby upewnić się, że są prawidłowo zablokowane.

Solleva rapidamente il passeggino per la maniglia fino a sentire un clic che indica che è completamente aperto. Poi premi i due blocchi laterali per assicurarti che siano fissati correttamente.

Trek de kinderwagen snel omhoog aan de handgreep totdat u een klik hoort die aangeeft dat hij volledig open staat. Druk vervolgens de twee zijvergrendelingen in om te controleren of ze goed vastzitten.

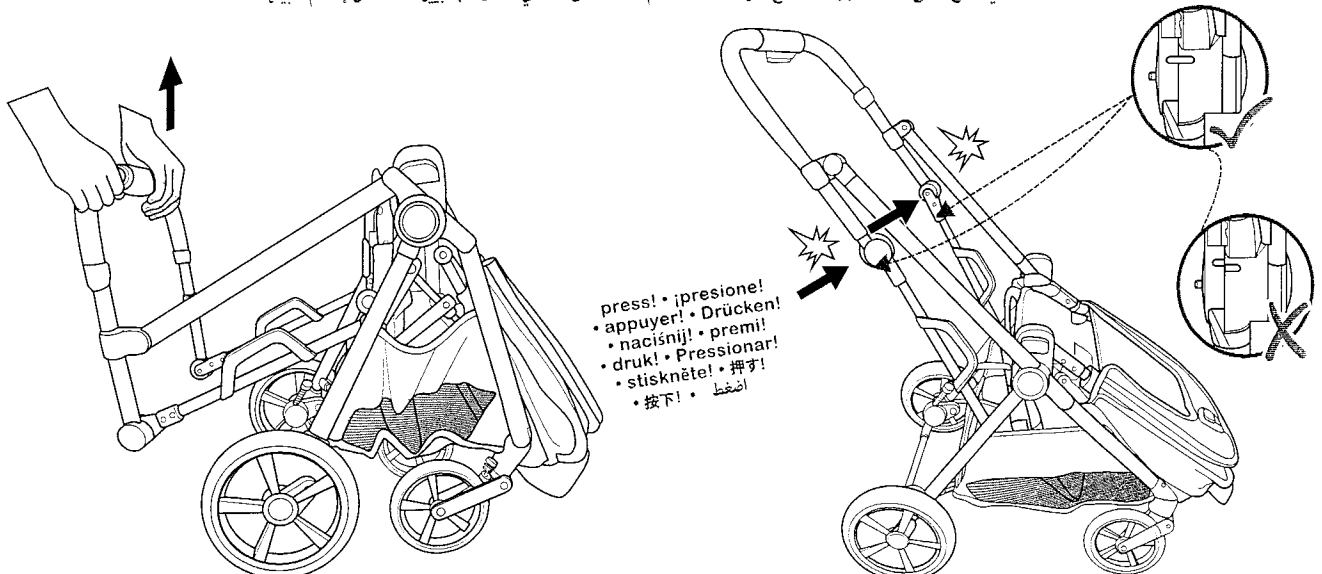
Puxe rapidamente o carrinho pela pega até ouvir um clique que indica que está completamente aberto. Em seguida, pressione os dois bloqueios laterais para garantir que estão bem fixos.

Rychle vytáhněte kočárek za rukojeti, dokud nezacvakne do plně otevřené polohy. Poté stiskněte dvě boční západky, aby byly bezpečně zajištěny.

ハンドルを持って素早く引き上げ、カチッと音がするまで完全に開きます。そして両側の固定部分を押し、しっかり固定されていることを確認します。

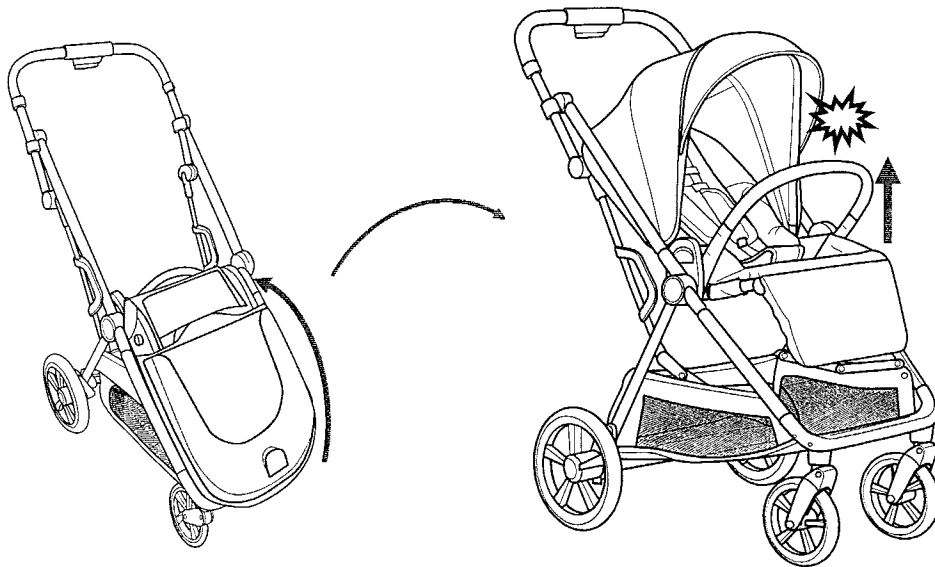
迅速抓住把手拉起婴儿车，直到卡入完全打开的位置。然后按下两侧的锁扣，确保它们牢固地锁住。

اسحب عربة الأطفال بسرعة من مقابضها حتى تستقر في وضع الفتح الكامل (إلى أن تسمع صوت طقطقة). ثم اضغط على مفصلي القفل الجانبين للتأكد من إحكام تثبيتهما.



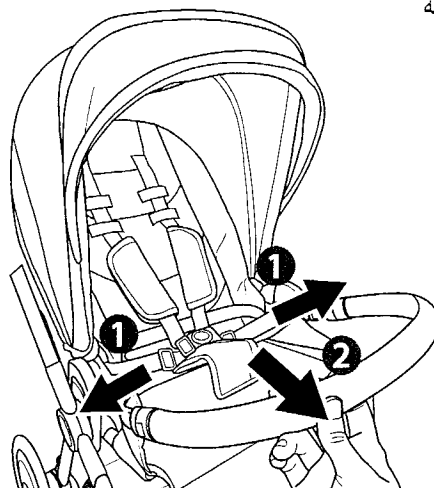
- ③ Rotate the backrest to designed positions. Raise up the bumper bar to the locked position.
 Gire el respaldo a las posiciones designadas. Levante la barra delantera hasta que quede bloqueada.
 Faites pivoter le dossier vers les positions prévues. Relevez la barre avant jusqu'à la position verrouillée.
 Drehen Sie die Rückenlehne in die vorgesehenen Positionen. Heben Sie die Vorderbügelstange in die verriegelte Position.
 Obróćić oparcie do wyznaczonych pozycji. Podnieść pałąk do pozycji zablokowanej.
 Ruota lo schienale nelle posizioni previste. Solleva la barra anteriore fino a bloccarla.
 Draai de rugleuning in de daarvoor bestemde standen. Til de voorbumper omhoog tot deze vergrendeld is.
 Rode o encosto para as posições previstas. Levante a barra frontal até à posição bloqueada.
 Nastavte opěrku zad do požadovaných poloh. Zvedněte přední madlo do zajištěné pozice.
 背もたれを設計された位置へ回し、安全バーを上げて固定位置にロックします。
 将靠背旋转到预设位置。将保险杠抬起至锁定位置。

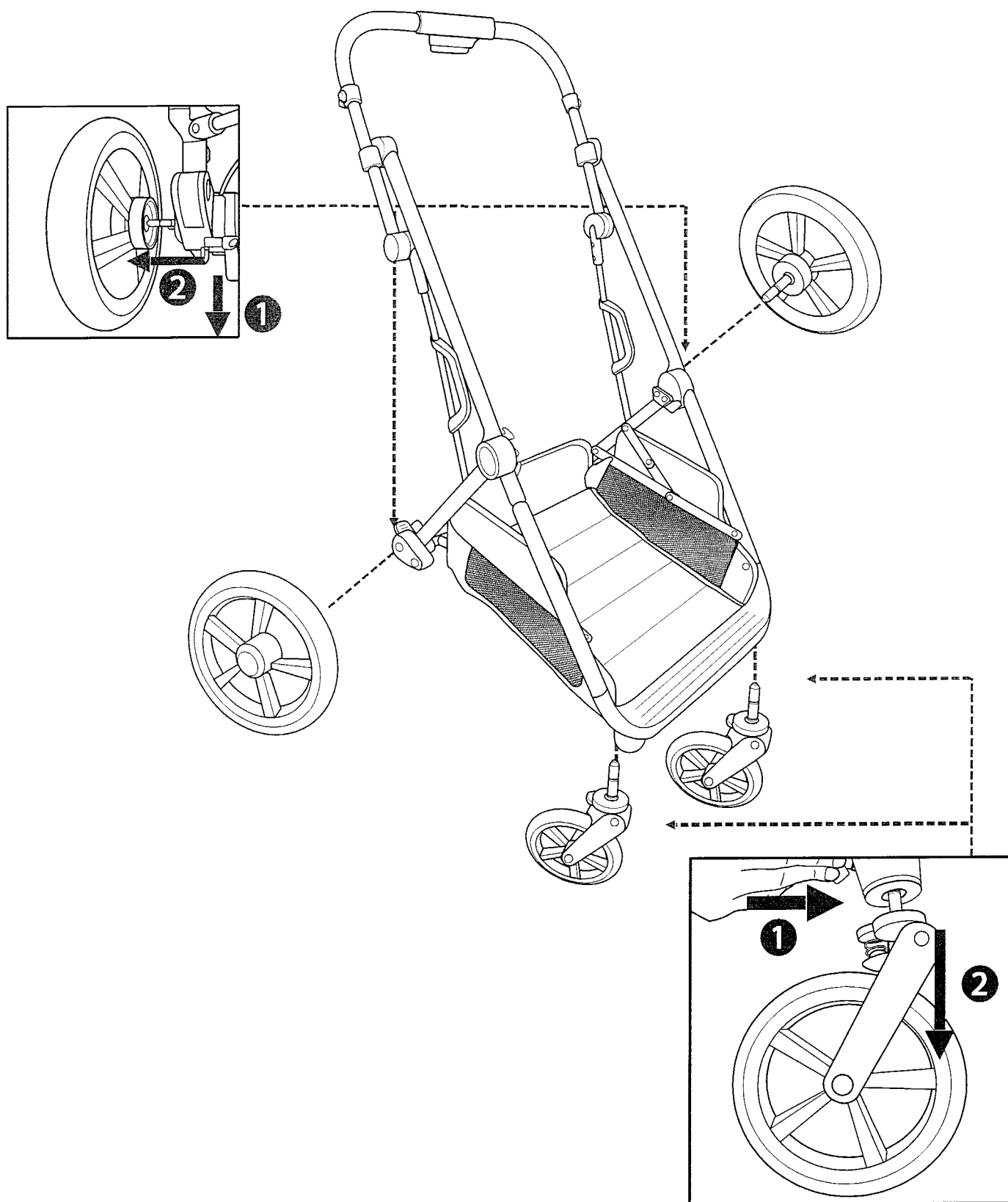
يرجى تدوير مسند الظهر إلى الأوضاع المخصصة. ارفع شريط المصد للأعلى وصولاً إلى وضع الإغلاق (القفل).



Press the buttons beneath the bumper bar knuckles to remove. • Presione los botones situados debajo de los nudillos de la barra de tope para extraerla. • Appuyer sur les boutons en dessous des articulations de la barre de protection pour l'enlever. • Drücken Sie zum Abnehmen die Knöpfe unter den Stoßstangenknäufen. • Nacisnąć przyciski pod pałąkiem, aby go zdjąć. • Premere i pulsanti sotto le cerniere della barra paraurti per rimuoverla. • Druk op de knoppen onder de uiteinden van de zitbeugel om deze eraf te halen. • Pressione os botões sob as articulações da barra protetora para a retirar. • Tyč držadla vyjmete stisknutím tlačítek pod klouby této tyče. • バンパーナックルの下にあるボタンを押して取り外します。 • 按前扶手铰接接头下方的按钮即可取下。

اضغط على الأزرار الموجودة أسفل مفاصل واقى الأمان لإزالته





Rain cover

WARNING

- Keep away from fire!
- Make sure rain cover does not contact with the child's face during use
- Do not use on any item(s) other than that recommended by the manufacturer.
- Never leave the child unattended.
- DO NOT use this cover indoors or when stationary in the warm air.
- Always check that the child is not overheating. DO NOT store near a direct heat source.
- In windy conditions, extra care should be given.
- This product is not a toy. To avoid danger of suffocation, keep away from children when not in use.
- Adult assembly required.

Funda impermeable

ADVERTENCIA

- Mantener alejado del fuego
- Asegúrese de que la funda impermeable no entra en contacto con la cara del niño durante el uso.
- No utilice el producto con artículos que no hayan sido recomendados por el fabricante.
- Nunca deje al niño desatendido.
- NO utilice esta funda en interiores ni si se encuentra parado en una zona cálida.
- Asegúrese en todo momento de que el niño no se está sobrecalentando. NO lo guarde cerca de una fuente de calor.
- En condiciones ventosas el producto precisa un mayor cuidado.
- Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños cuando no se utilice, para evitar el riesgo de asfixia.
- Debe ser armado por un adulto.

Housse de pluie

MISE EN GARDE

- Éloigner du feu
- Assurez-vous que la housse de pluie n'entre pas en contact avec le visage de l'enfant pendant l'utilisation.
- N'utilisez pas ce produit sur des articles autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.
- N'utilisez PAS cette housse à l'intérieur ou lorsque le véhicule est à l'arrêt dans un environnement chaud.
- Vérifiez toujours que l'enfant n'a pas trop chaud. NE le stockez PAS à proximité d'une source de chaleur directe.
- Dans des conditions venteuses, le produit nécessite davantage d'attention.
- Ce produit n'est pas un jouet. Pour éviter tout risque d'étouffement, tenir hors de portée des enfants lorsque l'objet n'est pas utilisé.
- Assemblage fait par un adulte.

Regenschutz

WARNUNG

- Von Feuer fernhalten!
- Achten Sie darauf, dass der Regenschutz während der Benutzung nicht mit dem Gesicht des Kindes in Berührung kommt.
- Nicht auf anderen als den vom Hersteller empfohlenen Gegenständen verwenden.
- Lassen Sie das Kind niemals unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie diese Abdeckung NICHT in Innenräumen oder bei stehender Position in warmer Umgebung.
- Achten Sie immer darauf, dass das Kind nicht überhitzt. NICHT in der Nähe einer direkten Wärmequelle aufbewahren.
- Bei windigen Bedingungen ist besondere Vorsicht geboten.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, halten Sie das Gerät von Kindern fern, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.

Osłona przeciwdeszczowa

OSTRZEŻENIE

- Przechowywać z dala od ognia!
- Podczas użytkowania należy upewnić się, że osłona przeciwdeszczowa nie dotyka twarzy dziecka.
- Nie używać na żadnych przedmiotach innych niż zalecane przez producenta.
- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.
- NIE NALEŻY używać tej osłony w pomieszczeniach zamkniętych lub podczas postoju w otoczeniu ciepłego powietrza.
- Zawsze sprawdzać, czy dziecko nie przegrzewa się. NIE NALEŻY przechowywać w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła.
- W warunkach wietrznych należy zachować szczególną ostrożność.
- Ten produkt nie jest zabawka. Aby uniknąć ryzyka uduszenia, nieużywany produkt należy przechowywać z dala od dzieci.
- Wymagany montaż przez osobę dorosłą.

Copertura antipioggia

AVVERTENZA

- Tenere lontano dal fuoco!
- Assicurarsi che la copertura antipioggia non entri in contatto con il viso del bambino durante l'uso.
- Non utilizzare su articoli diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- NON utilizzare questa copertura in ambienti chiusi o quando il prodotto è fermo in presenza di aria calda.
- Controllare sempre che il bambino non sia surriscaldato. NON riporre vicino a fonti di calore dirette.
- In caso di vento, prestare particolare attenzione.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Per evitare il rischio di soffocamento, tenere lontano dalla portata dei bambini quando non in uso.
- Il prodotto deve essere assemblato da un adulto.

Regenkap

VAROVÁNÍ

- Držte mimo dosah ohně!
- Ujistěte se, že pláštěnka během použití nepřichází do kontaktu s obličejem dítěte.
- Nepoužívejte na žádných jiných výrobcích než těch doporučených výrobcem.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- TUTO pláštěnku NEPOUŽÍVEJTE v interiéru nebo při stání v teplém vzduchu.
- Vždy zkontrolujte, zda se dítě nepřehřívá. NEukládejte v blízkosti zdroje tepla.
- Za větrného počasí buďte zvlášť opatrní.
- Tento výrobek není hračka. Abyste předešli nebezpečí udušení, uchovávejte je mimo dosah dětí, pokud je nepoužíváte.
- Je třeba, aby montáž vykonala dospělá osoba.

Capa de chuva

ADVERTÊNCIA

- Manter afastada do fogo!
- Certificar-se de que a capa da chuva não está em contacto com o rosto da criança durante a utilização.
- Não utilizar nenhum artigo que não seja recomendado pelo fabricante.
- Nunca deixar a criança sozinha.
- NÃO utilizar esta capa em interiores ou com ar quente, se não estiver em movimento.
- Verificar sempre se a criança não aquece demasiado. NÃO guardar próximo de uma fonte de calor direta.
- Deve ser tido um cuidado adicional em caso de vento.
- Este produto não é um brinquedo. Para evitar um risco de asfixia, manter afastado das crianças quando não estiver a ser utilizado.
- A montagem deve ser realizada por adultos.

Pláštěnka

WAARSCHUWING

- Uit de buurt van vlammen houden!
- Zorg ervoor dat de regenkap tijdens het gebruik niet in contact komt met het gezicht van het kind
- Niet gebruiken op andere voorwerpen dan deze aanbevolen door de fabrikant.
- Laat het kind nooit alleen.
- Gebruik deze hoes NIET binnenshuis of bij stilstaand gebruik in een warme omgeving.
- Controleer altijd of het kind niet oververhit raakt. NIET opbergen in de buurt van een directe warmtebron.
- Bij veel wind is extra voorzichtigheid geboden.
- Dit product is geen speelgoed. Om verstikkingsgevaar te voorkomen, buiten bereik van kinderen houden indien niet in gebruik.
- Montage door volwassenen vereist.

レインカバー



警告

- 火気厳禁！
- 使用中は、レインカバーがお子様の顔に触れないようにご注意ください。
- メーカーが推奨する以外の製品には使用しないでください。
- お子様を一人きりにしないでください。
- このカバーは、屋内や暖かい空気の停滞した場所ではお使いいただけません。
- お子様の体温が上がりすぎていないことを確認してください。高温のものに近づけないでください。
- 風強い場合は、特に注意が必要です。
- この製品はおもちゃではありません。窒息の危険を避けるため、使用しないときはお子様の手の届かない場所に置いてください。
- 大人による組み立てが必要です。

雨罩



警告

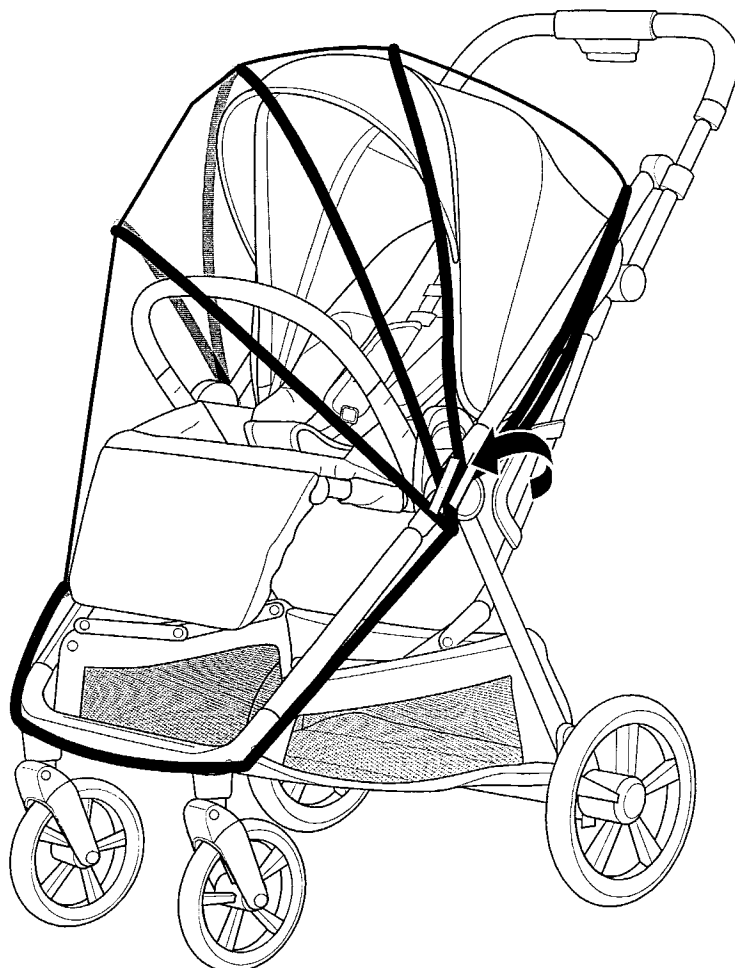
- 远离火源！
- 使用时确保雨罩不会接触儿童面部。
- 请勿将本产品用于制造商未推荐的任何其他物品。
- 切勿让孩子无人看管。
- 切勿在室内或在暖风中静止时使用此雨罩。
- 确保孩子体温不会过热。切勿置于直接热源附近。
- 在风大条件下应格外注意。
- 本产品并非玩具。为避免窒息危险，不使用时请勿让儿童接触。
- 须由成人组装。

غطاء المطر



تحذير

- !أبعده عن النار
- .تأكد من أن غطاء المطر لا يلامس وجه الطفل أثناء الاستخدام
- .لا تستخدمه مع أي منتج آخر غير الموصى به من قبل الشركة المصنعة
- .لا تترك الطفل دون إشراف أبدًا
- .لا تستخدم هذا الغطاء في الأماكن المغلقة أو عندما يكون ثابتًا في هواء دافئ
- .تحقق دائمًا من أن الطفل لا يشعر بالحرارة الزائدة. لا تخزن بالقرب من مصدر حرارة مباشر
- .في الظروف العاصفة، يجب اتخاذ احتياطات إضافية
- .هذا المنتج ليس لعبة. لتجنب خطر الاختناق، أبعده عن متناول الأطفال عند عدم الاستخدام
- .يتطلب التركيب بواسطة شخص بالغ



Compatible with the following car seats; adapters sold separately • Compatible con los siguientes asientos infantiles para el automóvil; los adaptadores se venden por separado • Compatible avec les sièges auto suivants ; adaptateurs vendus séparément • Kompatibel mit den folgenden Autositzen; Adapter sind separat erhältlich • Kompatybilny z następującymi fotelikami samochodowymi; adaptery sprzedawane oddzielnie • Compatibile con i seguenti seggiolini per auto; adattatori venduti separatamente • Compatibel met de volgende autostoeltjes; adapters worden apart verkocht • Compatível com as seguintes cadeiras de automóvel; aptadores vendidos em separado • Kompatiblní s následujícími autosedačkami adaptéry se prodávají samostatně • 以下のチャイルドシートに対応しています。アダプターは別売りです • 兼容以下汽车座椅; 适配器单独出售 • متوافق مع مقاعد السيارات الآتية، تباع المحولات بشكل منفصل

Cybox Aton Series, Britax Cypress Series, Britax Willow Series, Maxi Cosi Mico Series, Maxi Cosi Pebble Series, Joie i-Snug Series, Nuna Pipa Series

Place the 3DSuite™ DualDock™ Carry Cot into the stroller to ensure it is securely attached. WARNING: The carry cot must be in rear facing position only.

Coloque el capazo 3DSuite™ DualDock™ en el carrito para asegurarse de que queda correctamente acoplado. ADVERTENCIA: el capazo debe colocarse únicamente en posición mirando hacia atrás.

Placez le coffrin 3DSuite™ DualDock™ dans la poussette pour vous assurer qu'il est correctement fixé. ATTENTION : le coffrin doit être placé uniquement en position dos à la route.

Setzen Sie die 3DSuite™ DualDock™ Tragewanne in den Kinderwagen, um sicherzustellen, dass sie korrekt befestigt ist. WARNUNG: Die Tragewanne darf nur rückwärtsgerichtet verwendet werden.

Umieść gondolę 3DSuite™ DualDock™ w wózku, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamocowana. OSTRZEŻENIE: Gondola musi być ustawiona wyłącznie tyłem do kierunku jazdy.

Posiziona la culla 3DSuite™ DualDock™ nel passeggino per assicurarti che sia fissata correttamente. ATTENZIONE: la culla deve essere posizionata solo in modalità retro strada.

Plaats de 3DSuite™ DualDock™ wieg in de kinderwagen om te zorgen dat deze goed vastzit. WAARSCHUWING: De wieg mag alleen achterwaarts geplaatst worden.

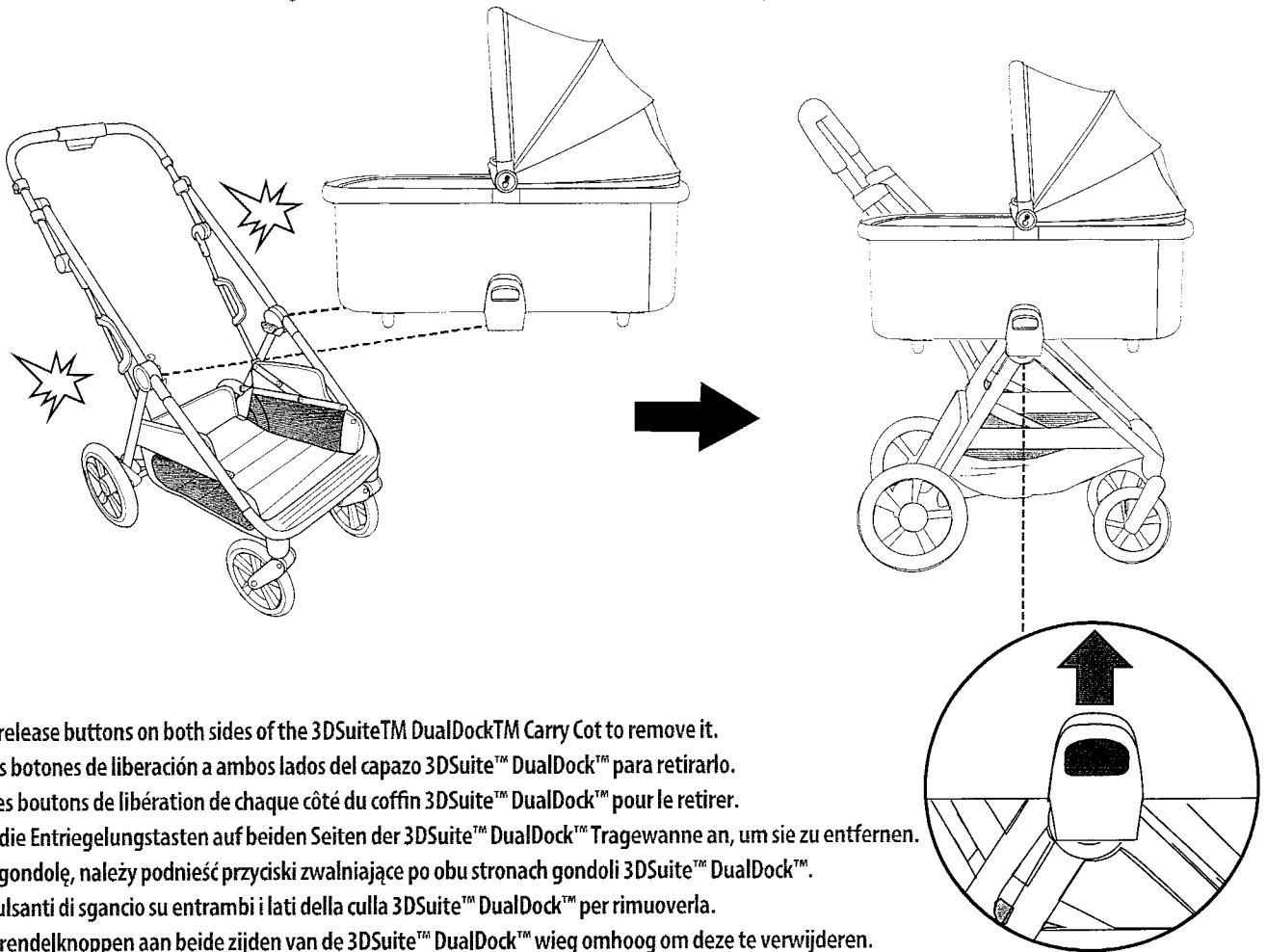
Coloque a alcafo 3DSuite™ DualDock™ no carrinho para garantir que está corretamente fixa. AVISO: A alcafo deve ser colocada apenas na posição virada para trás.

Vložte korbičku 3DSuite™ DualDock™ do kočárku a ujistěte se, že je pevně připevněna. VAROVÁNÍ: Korbička musí být vždy v poloze proti směru jízdy.

3DSuite™ DualDock™ キャリーコートをベビーカーに設置し、しっかり取り付けられていることを確認してください。ご注意：キャリーコートは後ろ向きのみで使用してください。

將 3DSuite™ DualDock™ 手提式嬰兒床放入嬰兒車，確保其牢固連接。警告：手提式嬰兒床只能朝后放置。

داخل عربّة الأطفال للتأكد من تثبيته بإحكام. تحذير: يجب أن يكون سرير الحمل في وضعية المواجهة للخلف فقط 3DSuite™ DualDock™ (Carry Cot) ضع سرير حمل.



lift up the release buttons on both sides of the 3DSuite™ DualDock™ Carry Cot to remove it.

Levante los botones de liberación a ambos lados del capazo 3DSuite™ DualDock™ para retirarlo.

Soulevez les boutons de libération de chaque côté du coffrin 3DSuite™ DualDock™ pour le retirer.

Heben Sie die Entriegelungstasten auf beiden Seiten der 3DSuite™ DualDock™ Tragewanne an, um sie zu entfernen.

Aby wyjąć gondolę, należy podnieść przyciski zwalniające po obu stronach gondoli 3DSuite™ DualDock™.

Solleva i pulsanti di sgancio su entrambi i lati della culla 3DSuite™ DualDock™ per rimuoverla.

Til de ontgrendelknoppen aan beide zijden van de 3DSuite™ DualDock™ wieg omhoog om deze te verwijderen.

Levante os botões de libertação em ambos os lados da alcafo 3DSuite™ DualDock™ para a remover.

Zvedněte uvolňovací tlačítka na obou stranách korbičky 3DSuite™ DualDock™, abyste ji odstranili.

3DSuite™ DualDock™ キャリーコート両側の解除ボタンを持ち上げると取り外せます。

抬起 3DSuite™ DualDock™ 手提式嬰兒床两侧的释放按钮，将其取下。

لإزالته 3DSuite™ DualDock™ (Carry Cot) ارفع زرّي (أو أزرار) التحرير على كلا جانبي سرير حمل.

Slide two side latches and lock the Fold Away™ Ride-On Board into the crossbar. Remove the ride-seat prior to fold it into the basket for storage. Ride-On board can be used with or without the seat.

Deslice los dos cierres laterales y bloquee la plataforma Fold Away™ Ride-On Board en la barra transversal. Retire el asiento de la plataforma antes de plegarla y guardarla en la cesta. La plataforma Ride-On puede utilizarse con o sin el asiento.

Faites glisser les deux verrous latéraux et bloquez la plateforme Fold Away™ Ride-On Board sur la barre transversale. Retirez le siège de la plateforme avant de la plier et de la ranger dans le panier. La plateforme Ride-On peut être utilisée avec ou sans le siège.

Schieben Sie die beiden seitlichen Verriegelungen und befestigen Sie das Fold Away™ Ride-On Board an der Querstrebe. Entfernen Sie den Sitz der Plattform, bevor Sie sie zusammenklappen und im Korb verstauen. Das Ride-On Board kann mit oder ohne Sitz verwendet werden.

Przesunąć dwa boczne zatrzaski i zablokować dostawkę Fold Away™ w poprzeczce. Zdemontować dostawkę przed złożeniem jej do kosza w celu przechowywania. Platforma Ride-On może być używana z siedziskiem lub bez niego.

Fai scorrere le due linguette laterali e blocca la pedana Fold Away™ Ride-On Board sulla barra trasversale. Rimuovi il sedile della pedana prima di piegarla e riporla nel cestino. La pedana Ride-On può essere utilizzata con o senza il sedile.

Schuif de twee zijsluitingen en vergrendel de Fold Away™ Ride-On Board op de dwarsbalk. Verwijder het zitje voordat u het inklaapt en in het opbergmand plaatst. Het Ride-On board kan met of zonder de zitting worden gebruikt.

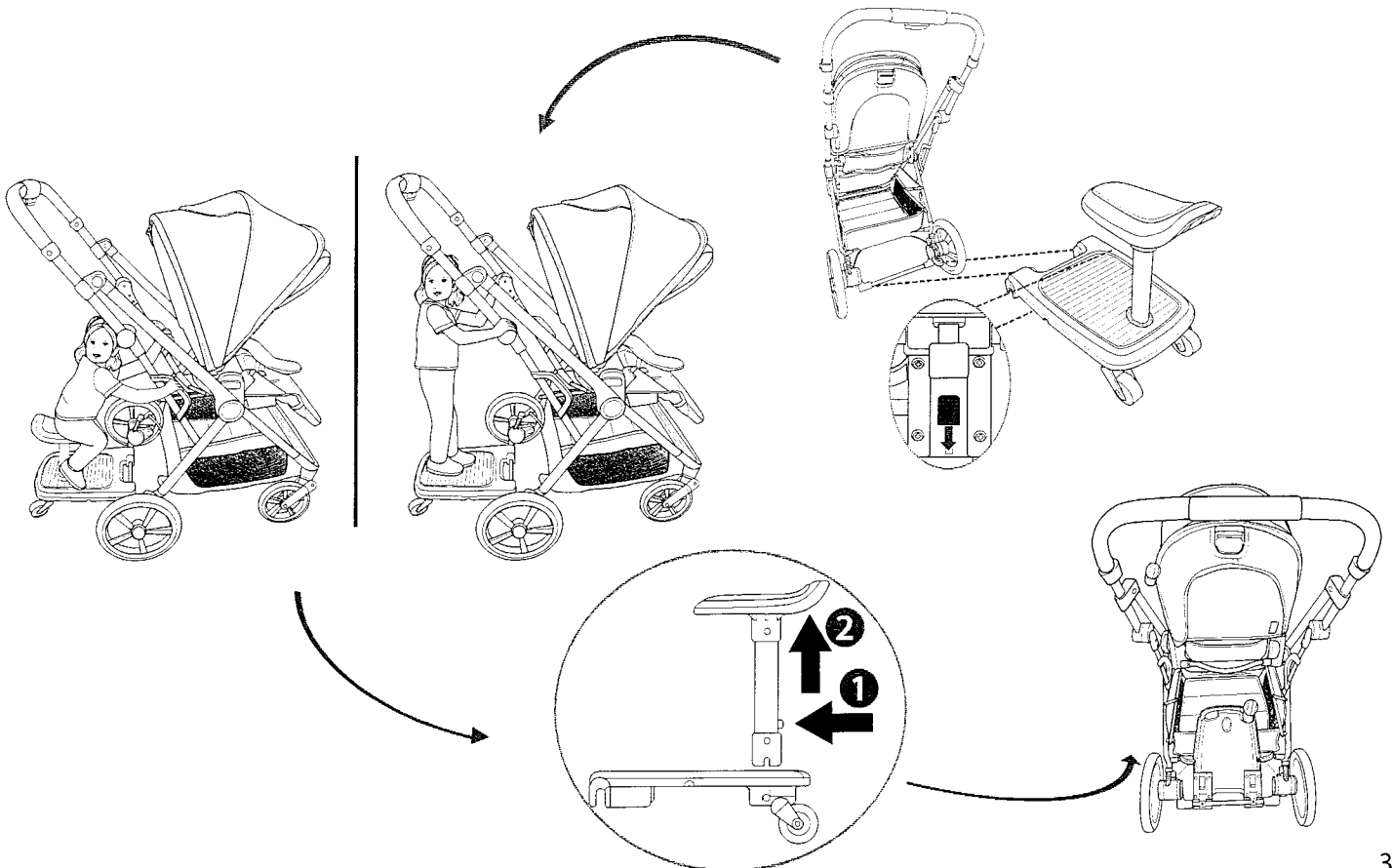
Deslize as duas linguetas laterais e bloqueie a Fold Away™ Ride-On Board na barra transversal. Remova o assento da plataforma antes de dobrar e guardar no cesto. A plataforma Ride-On pode ser utilizada com ou sem o assento.

Posuňte dvě boční západky a zajistěte stupátko Fold Away™ Ride-On Board do příčky. Před složením stupátka do koše vyjměte sedátko. Stupátko Ride-On lze používat s nebo bez sedadla.

両側のラッチをスライドさせ、Fold Away™ ライドオンボードをクロスバーに固定します。ライドシートを外してから、折りたんでバスケットに収納します。Fold Away™ ライドオンボードは、シートの有無に関わらず使用できます。

滑动两侧锁扣，将 Fold Away™ 骑乘板锁在横梁上。请先取下骑乘座再将其折叠到篮筐中存放。Fold Away™ 骑乘板可在有座椅或无座椅的情况下使用。

انزع مقعد الركوب قبل طيه في السلة للتخزين. (Crossbar) في العارضة (Fold Away™ Ride-On Board) يرجى تحريك المزلاجين الجانبين لتثبيت لوح الركوب القابل للطي مع المقعد أو بدونك Fold Away™ Ride-On Board يمكن استخدامه



Please retain information for future reference. Colors and styles may vary. No tools required. Keep small parts away from children.

• Conserve esta información para futuras consultas. Los colores y el estilo pueden variar. No se necesitan herramientas. Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños. • Guide d'installation et d'entretien inclus. Les couleurs et modèles peuvent varier. Aucun outil requis. Gardez les petites pièces hors de portée des enfants. • Bitte bewahren Sie die Informationen für spätere Verwendung auf. Farben und Stile können variieren. Es sind keine Werkzeuge erforderlich. Halten Sie kleine Teile von Kindern fern. • Zachować informacje do wykorzystania w przyszłości. Kolory i styl mogą się różnić. Nie są potrzebne żadne narzędzia. Małe części należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. • Conservare le informazioni per riferimento futuro. I colori e gli stili possono variare. Non sono necessari attrezzi. Tenere le parti piccole fuori dalla portata dei bambini. • Bewaar de informatie voor toekomstig gebruik. Kleuren en stijlen kunnen variëren. Geen gereedschap nodig. Houd kleine onderdelen buiten het bereik van kinderen. • Guardar a informação para uma consulta futura. As cores e as formas podem variar. Não são necessárias ferramentas. Mantenha as peças pequenas fora do alcance das crianças. • Uschovejte si informace pro budoucí použití. Barvy a provedení se mohou lišit. Není potřeba žádné nářadí. Malé části uchovávejte mimo dosah dětí. • 今後の参考のために、この情報を保管してください。色やスタイルは異なる場合があります。工具不要。小さな部品は子供の手の届かない場所に保管してください。 • 请保留相关信息以备日后参考。颜色和款式可能有所不同。无需工具。请将小零件远离儿童。

لا تحتاج إلى أدوات. ابقِ الأجزاء الصغيرة بعيدًا عن متناول الأطفال.

برجاء الاحتفاظ بالبيانات للاستخدام المستقبلي قد تختلف الألوان والأشكال

MANUFACTURED FOR • FABRIQUÉ POUR **kids2**™ **ōKids II**® ©2026 KIDS2, LLC www.kids2.com/help

KIDS2, LLC ATLANTA, GA USA 30305 • 1-800-230-8190

IMPORTED BY • IMPORTÉ PAR

KIDS2 CANADA CO. PO BOX 54059, RPA LAWRENCE PLAZA, TORONTO, ON. M6A 3B7

KIDS2 AUSTRALIA PTY LIMITED CASTLE HILL, NSW AUSTRALIA 2154 • (02) 9894-1855

KIDS2 JAPAN K.K. c/o ARK Outsourcing KK 4-3-5-704, Ebisu, Shibuya-ku, Tokyo, Japan 150-0013 • (03) 5322-6081

KIDS2 UK LTD. GROUND FLOOR, SUITE A1A, BREAKSPEAR PARK, BREAKSPEAR WAY, HEMEL HEMPSTEAD, HP2 4TZ • +44 01582 816 080

KIDS2 EUROPE BV 5 KEIZERS, KEIZERSGRACHT 287, 1016 ED AMSTERDAM, NETHERLANDS • +31 20 2410934

KIDS2 US MÉXICO S.A. DE C.V. • (55) 5292-8488

MADE IN CHINA • HECHO EN CHINA • FABRIQUÉ EN CHINE • HERGESTELLT IN CHINA • WYPRODUKOWANO W CHINACH • PRODOTTO IN CINA • GEMAAKT IN CHINA

FABRICADO NA CHINA • VYROBENO V ČINĚ • 中国製 • 中国制造 • صنع في الصين



17629-084 / 17629-090_12L_IS_060826